

BTX6015



BTX6015 XTREM

BASKETBALL 3x3



BTX6015 Basket 3x3

MULTISPORTS



BTX6025 MS



BTX6125 MS

EISHOCKEY & HOCKEY-SPORTARTEN



BTX6125 HK

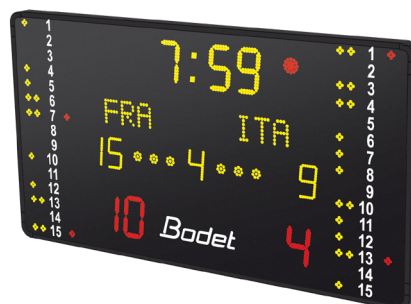


BTX6425 HK

WASSERPOLO



BTX6120 WP



BTX6220 WP

INSTALLATIONSANLEITUNG



www.bodet-sport.com

BODET Time & Sport

1 rue du Général de Gaulle  
49340 Trémentines I France  
Tél: +33 (0)241 71 72 33



Réf.: 608003 D

Stellen Sie beim Empfang des Produkts sicher, dass es während des Transports nicht beschädigt wurde, machen Sie andernfalls einen Vorbehalt beim Transporteur geltend.

# Inhaltsverzeichnis

<b>1. Elektrische und mechanische Sicherheitsnormen</b>	<b>4</b>
<b>2. BTX6015 und das Bedienpult POCKET (ref. 915795)</b>	<b>4</b>
2.1 Übersicht der gelieferten Ware	4
2.2 Allgemeine Produktbeschreibung	4
2.3 Wandmontage	4
2.4 Montage an Ständer	5
2.5 Elektrische Anschlüsse	5
2.6 Konfiguration der DIP-Schalter	6
2.7 Test-Modus	7
2.8 Techniker-Menü	8
<b>3. BTX6015 und SCOREAPP (ref. 915 776)</b>	<b>8</b>
2.1 Übersicht der gelieferten Ware	8
2.2 Allgemeine Produktbeschreibung	8
2.3 Wandmontage	8
2.4 Montage an Ständer	9
2.5 Elektrische Anschlüsse	9
2.6 Konfiguration der DIP-Schalter	10
<b>4. BTX6015 XTREM (ref. 915 797)</b>	<b>11</b>
2.1 Übersicht der gelieferten Ware	11
2.2 Allgemeine Produktbeschreibung	11
2.3 Wandmontage	11
2.4 Montage an Ständer	12
2.5 Elektrische Anschlüsse	12
2.6 Konfiguration der DIP-Schalter	13
2.7 Remplacement du pupitre XTREM par SCOREAPP	14
2.8 Mode test (Bedienpults XTREM)	15
2.9 Techniker-Menü (Bedienpults XTREM)	15
<b>5. BTX6015 Basket 3x3 (ref. 916 072)</b>	<b>16</b>
2.1 Übersicht der gelieferten Ware	16
2.2 Allgemeine Produktbeschreibung	16
2.3 Wandmontage	17
2.4 Montage an Ständer	17
2.5 Bodenmontage der BTX6002	18
2.5 Elektrische Anschlüsse	18
2.7 Konfiguration der DIP-Schalter	19

<b>6. BTX6025 MS (ref. 915799) &amp; BTX6125 MS (ref. 915792)</b>	<b>20</b>
2.1 Übersicht der gelieferten Ware	20
2.2 Wandmontage	20
2.3 Elektrische Anschlüsse	21
2.4 Konfiguration der DIP-Schalter	22
<b>7. BTX6125 HK (ref. 915794)</b>	<b>23</b>
2.1 Übersicht der gelieferten Ware	23
2.2 Wandmontage	23
2.3 Elektrische Anschlüsse	24
2.4 Konfiguration der DIP-Schalter	25
<b>8. BTX6425 HK (ref. 915793)</b>	<b>26</b>
2.1 Übersicht der gelieferten Ware	26
2.2 Wandmontage	26
2.3 Elektrische Anschlüsse	28
2.4 Konfiguration der DIP-Schalter	28
<b>9. BTX6120 WP (ref. 915790)</b>	<b>30</b>
2.1 Übersicht der gelieferten Ware	30
2.2 Wandmontage	30
2.3 Elektrische Anschlüsse	31
2.4 Konfiguration der DIP-Schalter	32
<b>10. BTX6220 WP (ref. 915791)</b>	<b>33</b>
2.1 Übersicht der gelieferten Ware	33
2.2 Wandmontage	33
2.3 Elektrische Anschlüsse	34
2.4 Konfiguration der DIP-Schalter	34
<b>11.kabelverbindung</b>	<b>35</b>

**Hinweis:** Die Anzeigetafeln aus den Kapiteln für Basketball 3x3, Multisport, Eishockey & Hockey-Sportarten und Wasserball werden vom Bedienpult Scorepad gesteuert. Lesen Sie die Scorepad-Bedienungsanleitung, um in den Test-Modus und den Techniker-Modus zu gelangen..

## 1. Elektrische und mechanische Sicherheitsnormen

---

- Die Sportanzeigetafeln der Produktreihe BTX6000 werden an den Netzstrom angeschlossen, ihre Installation muss daher den nationalen Normen entsprechen.
- Installation ausschließlich im Innenbereich (Ballwurfsicherheit nach der Norm DIN 18032-3).
- Die Anlage muss vor dem Anlegen der Spannung montiert sein.
- Es ist verboten, die Sportanzeigetafel in Wasser zu tauchen oder sie mit einem Wasserstrahl zu reinigen, es besteht Lebensgefahr !
- Hersteller und Lieferanten lehnen bei Gebrauch, der der vorliegenden Bedienungsanleitung nicht entspricht, jede Verantwortung ab.
- Bei Änderungen am Produkt und unsachgemäßem Gebrauch erlischt die Garantie.

## 2. BTX6015 und das Bedienpult POCKET (ref. 915795)

---

### 2.1 Übersicht der gelieferten Ware

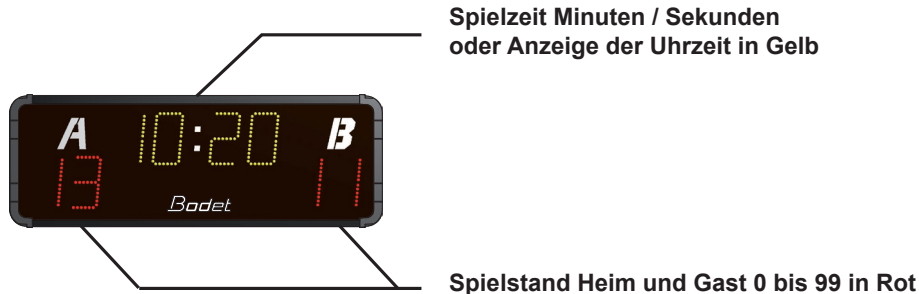
---

Das Set enthält die Anzeigetafel BTX6015 und das Bedienpult Pocket.



### 2.2 Allgemeine Produktbeschreibung

---

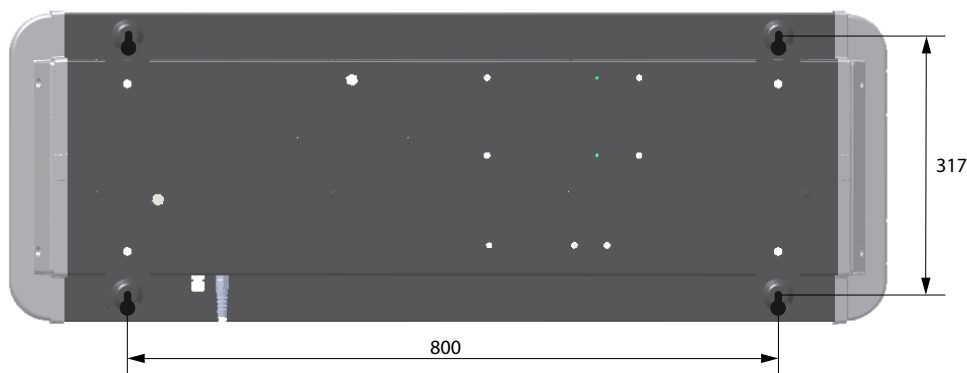


**WICHTIG :** Die maximale Entfernung für die HF-Kommunikation zwischen dem Bedienpult und der Tafel beträgt 100 Meter im freien Feld.

### 2.3 Wandmontage

---

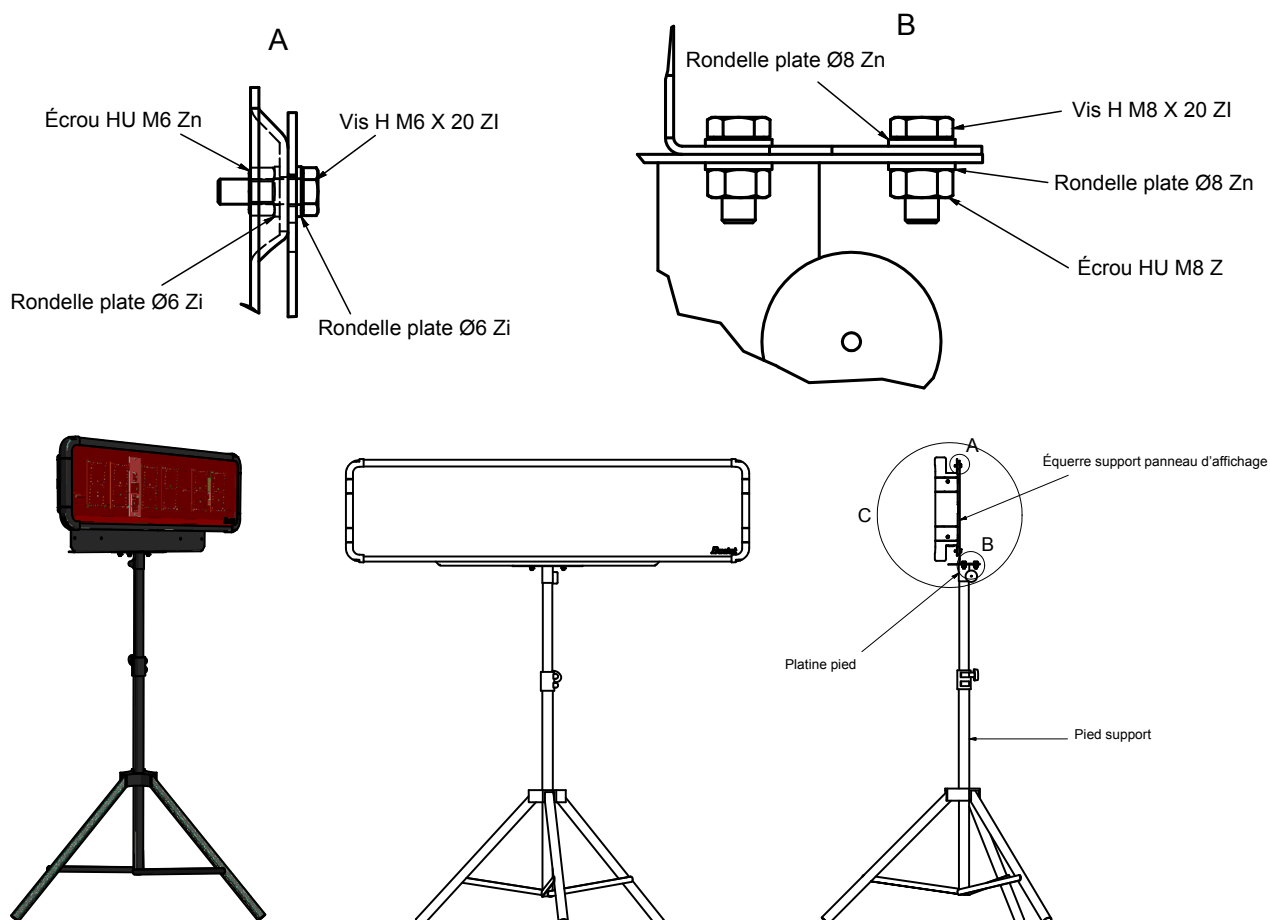
Befestigen Sie die Anzeigetafel mit Hilfe der zwei Langlöcher auf der Rückseite mit den 4 Schrauben Ø 6 mm (nicht im Lieferumfang enthalten) und den passenden Dübeln an der Wand.



## 2.4 Montage an Ständer

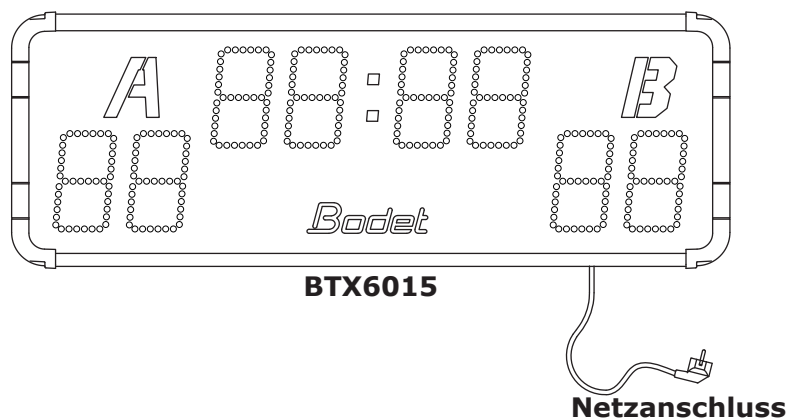
1/ Befestigen Sie die Halterung der Anzeigetafel mit den 4 Schrauben (im Lieferumfang enthalten) an der Platte des Ständers, wie in Abbildung B dargestellt.

2/ Befestigen Sie die Anzeigetafel mit den 4 Schrauben (im Lieferumfang enthalten) an der Halterung, wie in Abbildung A dargestellt.



## 2.5 Elektrische Anschlüsse

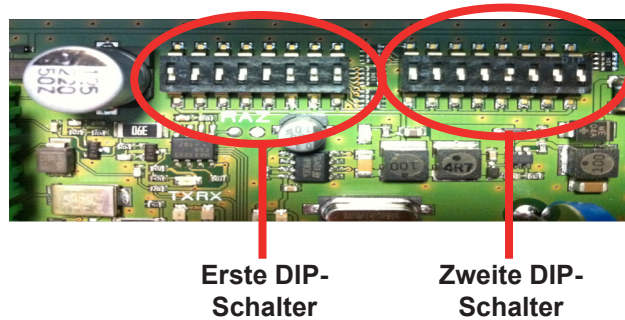
Schließen Sie das 110V/240V-Netzteil der Anzeigetafel an eine Steckdose an.



## 2.6 Konfiguration der DIP-Schalter

### Karte der Anzeigetafel BTX6015


Die Tafel öffnen, indem Sie die zwei Schrauben an einer Seite öffnen und die Scheibe sorgfältig einschieben, sodass Sie die LED-Anzeige nicht beschädigen.



#### Erste DIP-Schalter

DIP 1 bis 4 werden im Werk für die Programmierung der Tafel verwendet.



















Die DIPS 1 bis 4 weisen folgende Werkseinstellungen auf:

Dip 1	Dip 2	Dip 3	Dip 4
ON ↑ 	OFF ↓ 	OFF ↓ 	OFF ↓ 

DIP 5 bis 7 werden für die Bestimmung der Tafelnummer verwendet (wenn an einem Ort mehrere Anzeigetafeln

gesteuert werden, muss jeder Tafel eine Nummer zugewiesen werden).



















DIP 8 wird nicht verwendet.

Pannel-Nummer	Dip 5	Dip 6	Dip 7
1	OFF ↓ 	ON ↑ 	ON ↑ 
2	ON ↑ 	OFF ↓ 	ON ↑ 
3	OFF ↓ 	OFF ↓ 	ON ↑ 
4	ON ↑ 	ON ↑ 	OFF ↓ 
5	OFF ↓ 	ON ↑ 	OFF ↓ 
6	ON ↑ 	OFF ↓ 	OFF ↓ 

#### Zweite DIP-Schalter

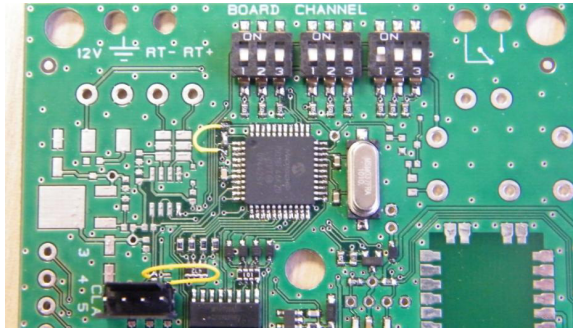
DIP 1 bis 3 ermöglichen, die Installationsnummer zu identifizieren.

DIP 4 bis 8 werden nicht benutzt.

Installationsnummer	Dip 1	Dip 2	Dip 3
1	OFF ↓ 	ON ↑ 	ON ↑ 
2	ON ↑ 	OFF ↓ 	ON ↑ 
3	OFF ↓ 	OFF ↓ 	ON ↑ 
4	ON ↑ 	ON ↑ 	OFF ↓ 
5	OFF ↓ 	ON ↑ 	OFF ↓ 
6	ON ↑ 	OFF ↓ 	OFF ↓ 

## Bedienpultkarte

Die 4 Schrauben auf der Rückseite des Bedienpults öffnen und die Rückwand entfernen.



### Erste DIP-Schalter

DIP 1 bis 3 werden zur Einstellung der Nummer der zu steuernden Tafel verwendet.



















### Zweite DIP-Schalter



















DIP 1 bis 3 werden zur Einstellung der Betriebskanalnummer verwendet.



















### Dritte DIP-Schalter

DIP 1 bis 3 werden für die Einstellung der Installationsnummer verwendet.

*Anmerkung: Das Bedienpult Pocket wird standardmäßig mit Tafel 1, Kanal 1 und Installation 1 geliefert.*

Tafelnummer	Dip 1	Dip 2	Dip 3
Tafel 1	OFF ↓ 	OFF ↓ 	ON ↑ 
Tafel 2	OFF ↓ 	ON ↑ 	OFF ↓ 
Tafel 3	OFF ↓ 	ON ↑ 	ON ↑ 
Tafel 4	ON ↑ 	OFF ↓ 	OFF ↓ 
Tafel 5	ON ↑ 	OFF ↓ 	ON ↑ 
Tafel 6	ON ↑ 	ON ↑ 	OFF ↓ 

Kanalnummer	Dip 1	Dip 2	Dip 3
Kanal 1	OFF ↓ 	OFF ↓ 	ON ↑ 
Kanal 2	OFF ↓ 	ON ↑ 	OFF ↓ 
Kanal 3	OFF ↓ 	ON ↑ 	ON ↑ 
Kanal 4	ON ↑ 	OFF ↓ 	OFF ↓ 
Kanal 5	ON ↑ 	OFF ↓ 	ON ↑ 
Kanal 6	ON ↑ 	ON ↑ 	OFF ↓ 

Installationsnummer	Dip 1	Dip 2	Dip 3
Installation 1	OFF ↓ 	OFF ↓ 	ON ↑ 
Installation 2	OFF ↓ 	ON ↑ 	OFF ↓ 
Installation 3	OFF ↓ 	ON ↑ 	ON ↑ 
Installation 4	ON ↑ 	OFF ↓ 	OFF ↓ 
Installation 5	ON ↑ 	OFF ↓ 	ON ↑ 
Installation 6	ON ↑ 	ON ↑ 	OFF ↓ 

## 2.7 Test-Modus

Durch Drücken der OFF-Taste (2) wechseln Sie in den Uhrzeit-Modus.

Halten Sie die RESET-Taste (5) 3 Sekunden lang gedrückt.

Der Test-Modus beginnt in folgender Reihenfolge:

- 1) Anzeige der Versionsnummer des Programms.
- 2) Anzeige der Ebenen-Nummer.
- 3) Anzeige der Adresse jedes Moduls.
- 4/ Anzeige vollständig beleuchtet.
- 5/ Anzeigetafel ausgeschaltet.
- 6/ Anzeige der Kanalnummer des Bedienpults.
- 7/ Ausschalten der Anzeigetafel.

## 2.8 Techniker-Menü

---

Um in das Technikmenü zu gelangen, halten Sie die Tasten + (7) und - (10) 3 Sekunden lang gleichzeitig gedrückt.

Verwenden Sie die Tasten + (7) und - (10), um den Parameter auszuwählen.

Bestätigen Sie mit der OK-Taste (6).

dF: Wenn JA (y), werden die Parameterwerte so zurückgesetzt, wie sie bei der Inbetriebnahme der Anzeigetafel eingestellt waren. (n = NEIN).

Ec: Wenn JA (y), wenn keine Aktivität stattfindet, wird die Anzeigetafel komplett ausgeschaltet.

Wenn NEIN (n), zeigt die Anzeigetafel permanent die Uhrzeit an.

## 3. BTX6015 und SCOREAPP (ref. 915 776)

---

### 2.1 Übersicht der gelieferten Ware

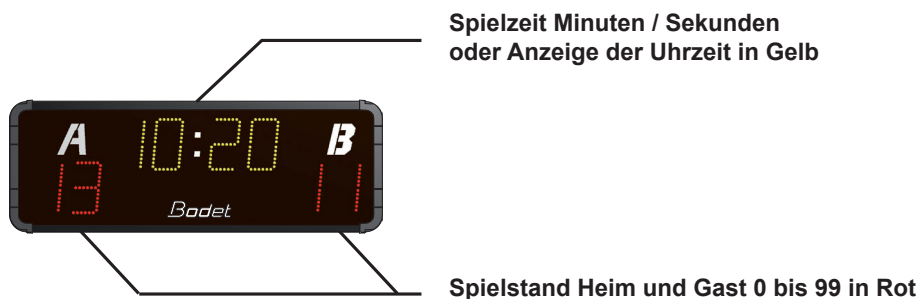
---

Das Set enthält die Anzeigetafel BTX6015 und die SCOREAPP-Box.



### 2.2 Allgemeine Produktbeschreibung

---

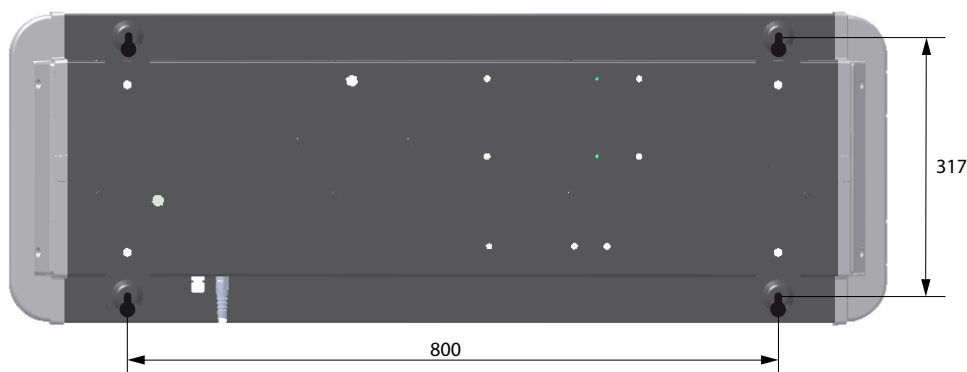


**WICHTIG :** Die maximale Entfernung für die HF-Kommunikation zwischen dem Bedienpult und der Tafel beträgt 100 Meter im freien Feld.

### 2.3 Wandmontage

---

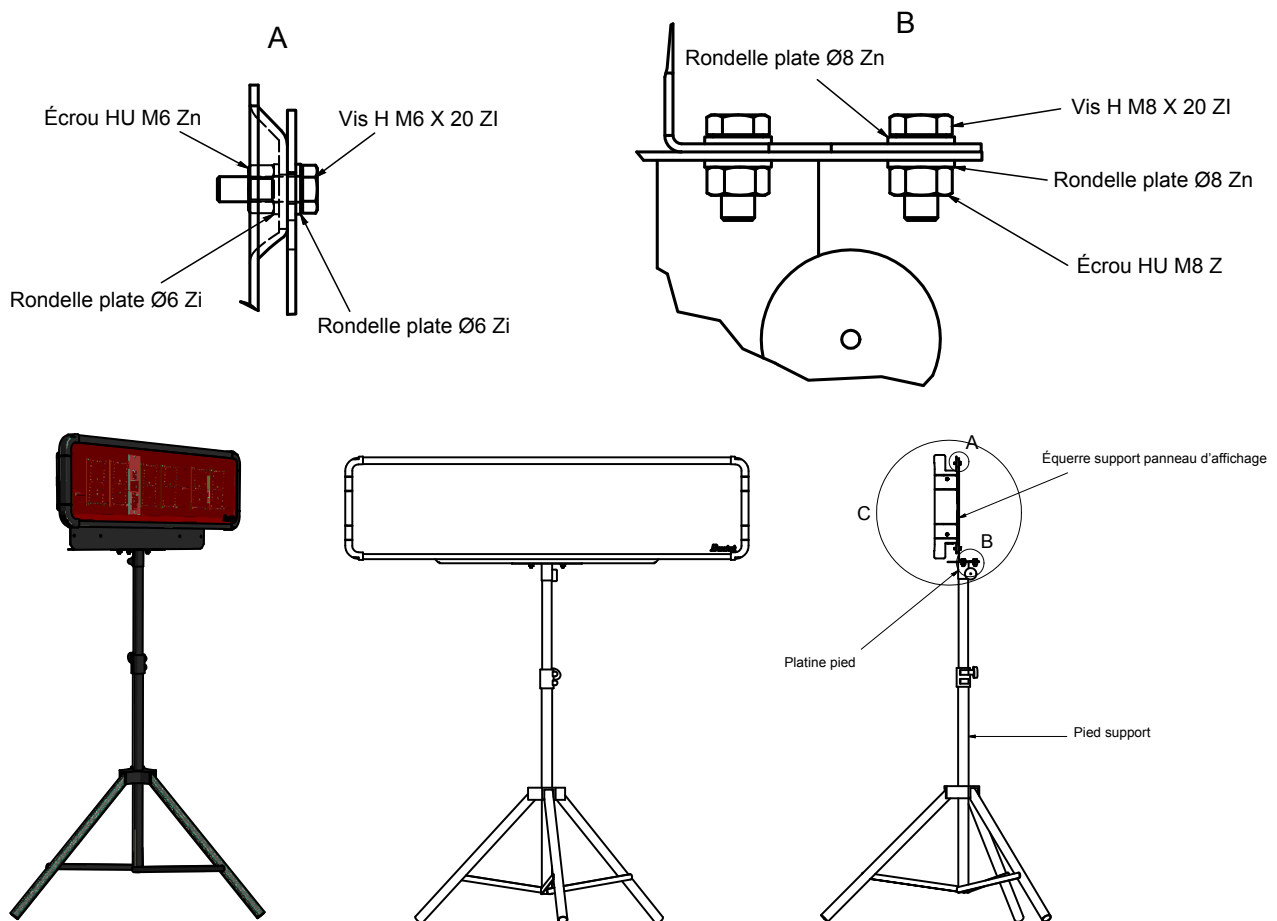
Befestigen Sie die Anzeigetafel mit Hilfe der zwei Langlöcher auf der Rückseite mit den 4 Schrauben Ø 6 mm (nicht im Lieferumfang enthalten) und den passenden Dübeln an der Wand.





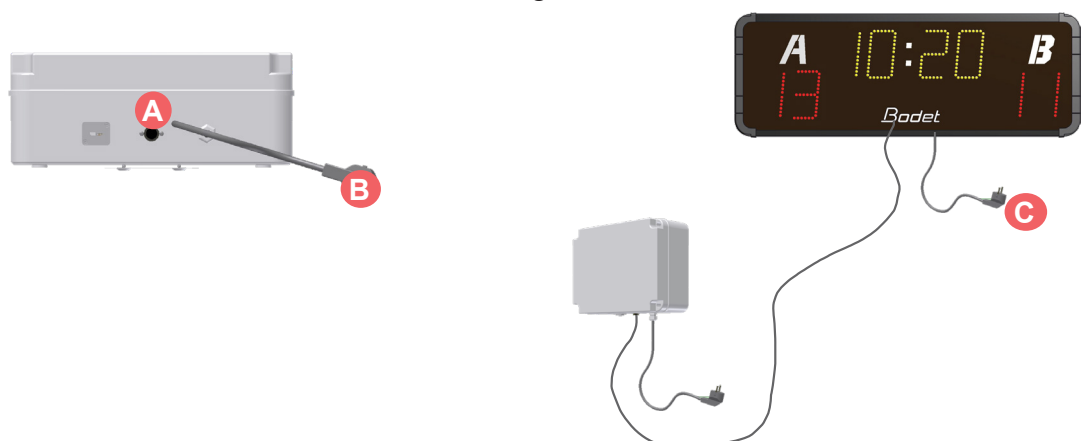
## 2.4 Montage an Ständer

- 1/ Befestigen Sie die Halterung der Anzeigetafel mit den 4 Schrauben (im Lieferumfang enthalten) an der Platte des Ständers, wie in Abbildung B dargestellt.
- 2/ Befestigen Sie die Anzeigetafel mit den 4 Schrauben (im Lieferumfang enthalten) an der Halterung, wie in Abbildung A dargestellt.

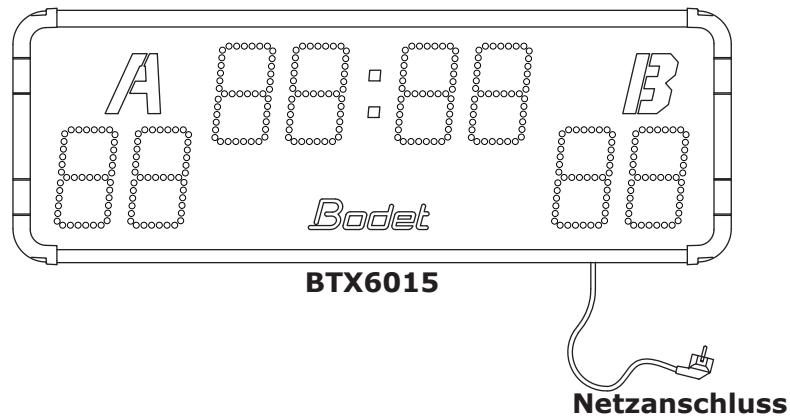


## 2.5 Elektrische Anschlüsse

- 1/ Das Kabel der Anzeigetafel BTX6015 in die DIN- Buchse der SCOREAPP-Box einstecken. **A**
- 2/ Das 240V-/110V-Netzteil der SCOREAPP-Box an eine Steckdose anschließen. **B**
- 3/ Schließen Sie das 110V/240V-Netzteil der Anzeigetafel an eine Steckdose an **C**.

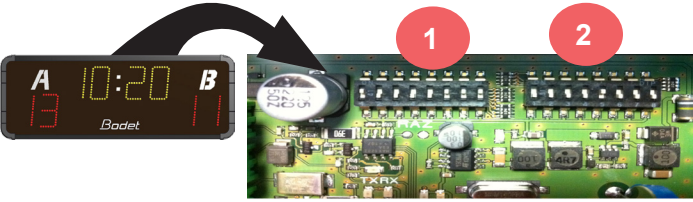

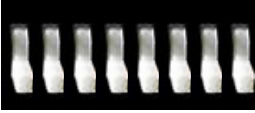

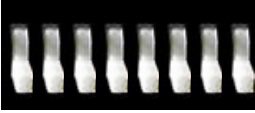



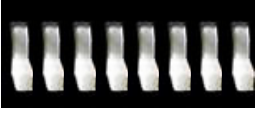

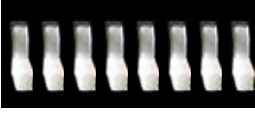




2/ Schließen Sie das 110V/240V-Netzteil der Anzeigetafel an eine Steckdose an.



## 2.6 Konfiguration der DIP-Schalter

Die Tafel öffnen, indem Sie die zwei Schrauben an einer Seite öffnen und die Scheibe sorgfältig einschieben, sodass Sie die LED-Anzeige nicht beschädigen.

Spielfeld		
	1	2
	1 2 3 4 5 6 7 8	1 2 3 4 5 6 7 8
N°1		
N°2		
N°3		
N°4		
N°5		
N°6		

**Hinweis:** Die SCOREAPP-Bedienungsanleitung lesen, um in den Test-Modus und den Techniker-Modus zu gelangen.

## 4. BTX6015 XTREM (ref. 915 797)

---

### 2.1 Übersicht der gelieferten Ware

---

Das Set enthält die Anzeigetafel BTX6015 und das Bedienpult XTREM.



### 2.2 Allgemeine Produktbeschreibung

---

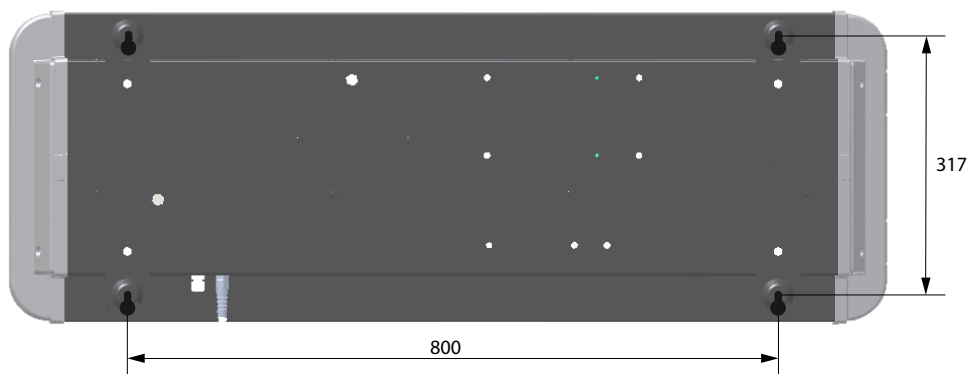


**WICHTIG :** Die maximale Entfernung für die HF-Kommunikation zwischen dem Bedienpult und der Tafel beträgt 100 Meter im freien Feld.

### 2.3 Wandmontage

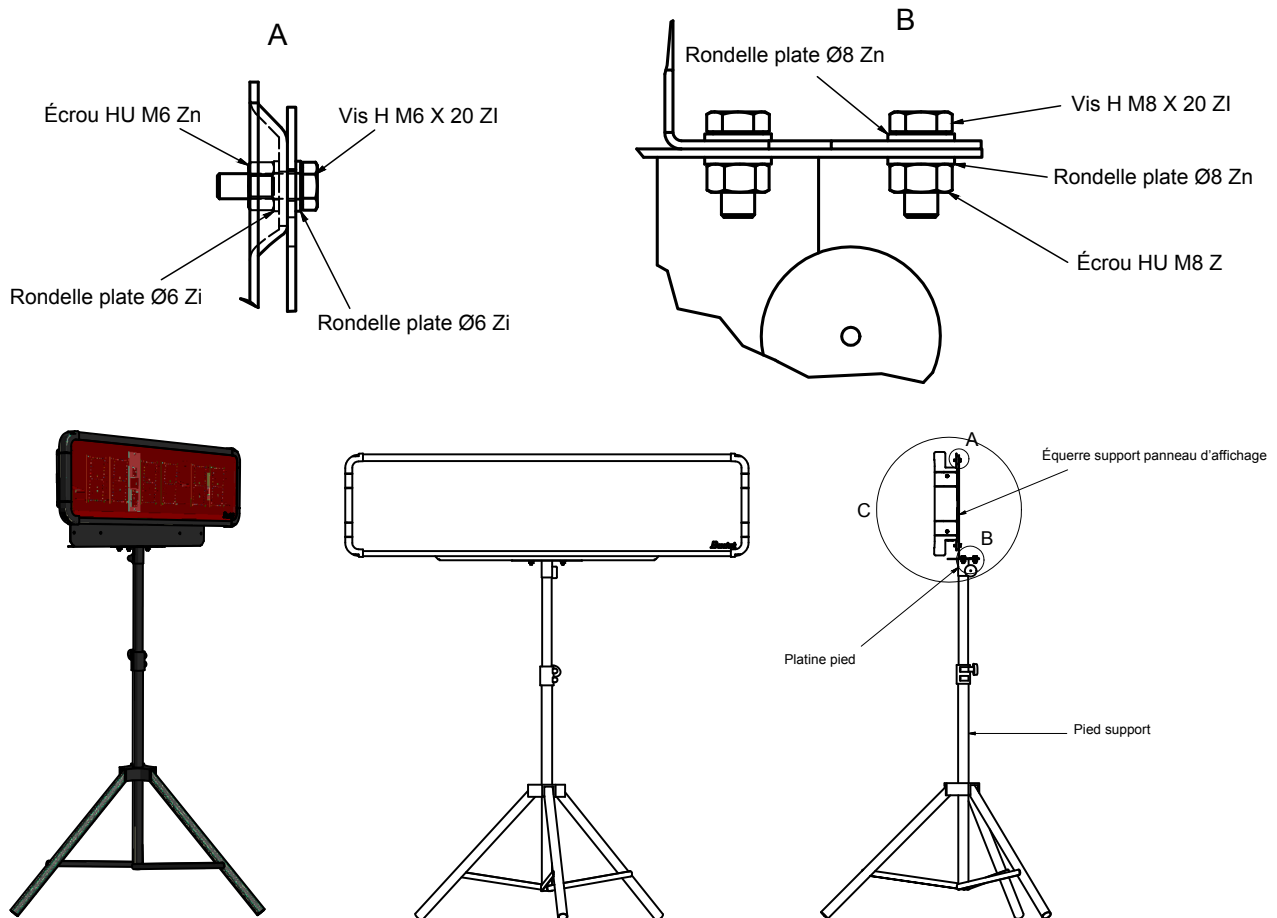
---

Befestigen Sie die Anzeigetafel mit Hilfe der zwei Langlöcher auf der Rückseite mit den 4 Schrauben Ø 6 mm (nicht im Lieferumfang enthalten) und den passenden Dübeln an der Wand.



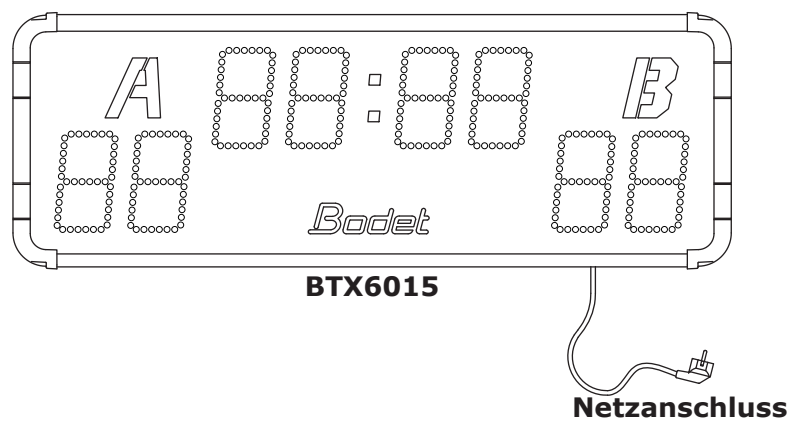
## 2.4 Montage an Ständer

- 1/ Befestigen Sie die Halterung der Anzeigetafel mit den 4 Schrauben (im Lieferumfang enthalten) an der Platte des Ständers, wie in Abbildung B dargestellt.
- 2/ Befestigen Sie die Anzeigetafel mit den 4 Schrauben (im Lieferumfang enthalten) an der Halterung, wie in Abbildung A dargestellt.



## 2.5 Elektrische Anschlüsse

Schließen Sie das 110V/240V-Netzteil der Anzeigetafel an eine Steckdose an.



## 2.6 Konfiguration der DIP-Schalter

---

Der Standby-Modus (Anzeige der Uhrzeit) ist aktiv.

1/ Das Bedienpult XTREM öffnen:

- Die 4 Schrauben an der Vorderseite öffnen.
- Die Vorderseite entfernen und darauf achten, die interne Verkabelung nicht zu beschädigen.
- Die Vorderseite in eine Richtung kippen, um Zugang zu den DIP des Bedienpults zu haben.

2/ Die DIP gemäß Ihrer Anlage und den Beispielen der Tabelle auf der nächsten Seite einstellen.

3/ Die Bedienpulte müssen immer mit ihren BTX6015 verbunden werden:

- Halten Sie die START-Taste 3 Sekunden lang gedrückt.

**Hinweis: Bei einer Anlage mit einer Anzeigetafel und einem Bedienpult muss keine Parametrierung gemacht werden. Die Konfiguration der DIP erfolgt in diesem Fall in unserer Fabrik.**



















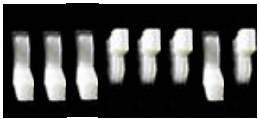




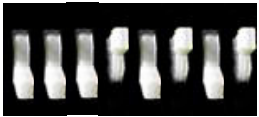
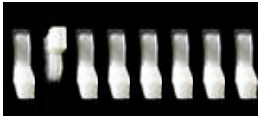




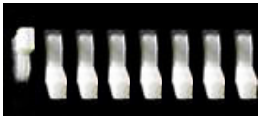




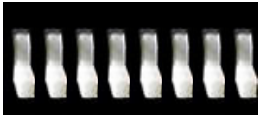
Diese Einstellung wird für die Verwendung der BTX6015 Xtrem mit bis zu maximal 7 Spielfeldern empfohlen.

Die Zuordnung eines Xtrem-Bedienpults zu einer BTX6015 erfolgt ohne Kopplung: Die Konfiguration der DIPs ermöglicht es, ein Bedienpult mit einer Anzeigetafel zu verbinden.

Der Standby-Modus (Anzeige der Uhrzeit) ist nicht aktiv.

Das Bedienpult Xtrem kann mit einem EasyLive-Tablet verbunden werden.

4/ Die Tafel öffnen, indem Sie die zwei Schrauben an einer Seite öffnen und die Scheibe sorgfältig einschieben, sodass Sie die LED-Anzeige nicht beschädigen.

Spielfeld	SW1 SW2 SW3			1 2	
	SW1	SW2	SW3	1	2
	1 2 3	1 2 3	1 2 3	1 2 3 4 5 6 7 8	1 2 3 4 5 6 7 8
N°1	 1	 1	 1	 1	 1
N°2	 2	 1	 2	 2	 2
N°3	 3	 3	 3	 3	 3
N°4	 4	 3	 4	 4	 4
N°5	 5	 5	 5	 5	 5
N°6	 6	 5	 6	 6	 6
N°7	 1	 3	 0	 1	 0

## 2.7 Ersatz des Bedienpults XTREM durch SCOREAPP



Das Bedienpult XTREM (vorliegend) funktioniert nicht mehr in diesem Modus.

1/ Die Anzeigetafel BTX6015 öffnen:

- Die 2 Schrauben an der rechten Seite (oder links, egal auf welcher Seite) öffnen.
- Die Seitenwand entfernen.
- Die Scheibe sorgfältig verschieben, sodass Sie die LED-Module nicht berühren und die Scheibe entfernen.

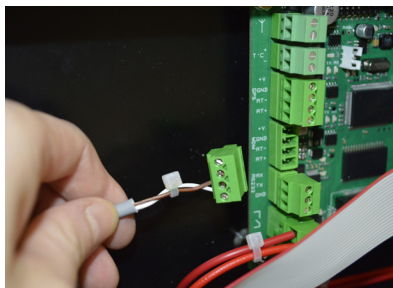
2/ Das LED-Modul der Stoppuhr ganz links abschrauben, um Zugang zur Chipkarte zu erhalten :



3/ Das DIN-Verbindungskabel zwischen der Anzeigetafel und der SCOREAPP anbringen (Ref.: 408901):

Kommunikationsverbindung mit der SCOREAPP-Box:

- Die Kabel RT+ (weiß) und RT- (braun) (MDM-Klemmleiste) mit dem Chip der Anzeigetafel verbinden: :



- Die andere Seite des Kabels in die DIN-Buchse der SCOREAPP-Box stecken.

4/ Entsprechend der folgenden Seite die DIP der Anzeigetafel BTX6015 kontrollieren oder ändern.

Hinweis: Die SCOREAPP-Bedienungsanleitung lesen, um in den Test-Modus und den Techniker-Modus zu gelangen.

## 2.8 Mode test (Bedienpults XTREM)

---

Durch Drücken der OFF-Taste (2) wechseln Sie in den Uhrzeit-Modus.

Halten Sie die RESET-Taste (5) 3 Sekunden lang gedrückt.

Der Test-Modus beginnt in folgender Reihenfolge:

- 1) Anzeige der Versionsnummer des Programms.
- 2) Anzeige der Ebenen-Nummer.
- 3) Anzeige der Adresse jedes Moduls.
- 4/ Anzeige vollständig beleuchtet.
- 5/ Anzeigetafel ausgeschaltet.
- 6/ Anzeige der Kanalnummer des Bedienpults.
- 7/ Ausschalten der Anzeigetafel.

## 2.9 Techniker-Menü (Bedienpults XTREM)

---

Um in das Techniker-Menü zu gelangen, halten Sie die Tasten + (1) und - (5) 3 Sekunden lang gleichzeitig gedrückt.

Verwenden Sie die Tasten ◀ (2) und ▶ (3), um die Parameter auszuwählen.

Bestätigen Sie mit der OK-Taste (4).

dF: Wenn JA (y), werden die Parameterwerte so zurückgesetzt, wie sie bei der Inbetriebnahme der Anzeigetafel eingestellt waren. (n = NEIN).

ti: Einstellung der Uhrzeit

Wenn Y, dann blinken die Minuten. Ändern Sie den Wert mit den Tasten + (1) und - (5). Um die Stunden zu ändern, drücken Sie auf die Taste ◀ (2) oder ▶ (3), bis die Stunden blinken. Ändern Sie den Wert mit den Tasten + (1) und - (5).

Bestätigen und beenden Sie mit der OK-Taste (4).

Lu: Einstellung der Helligkeit der Anzeigetafel mit den Tasten + (1) und - (5).

dH: Aktivierungsdauer der Hupe mit den Tasten + (1) und - (5) (0 bis 5 Sekunden).

tS: Test der Anzeigetafel.

Wenn Y, beginnt der Test-Modus in folgender Reihenfolge:

- 1/ Anzeige der EPROM-Version
- 2/ Anzeige der Ebenen-Nummer jedes Moduls
- 3/ Anzeige der Position jedes Moduls auf der Ebene
- 4) Anzeige aller LEDs von allen Modulen
- 5/ Keine Anzeige mehr
- 6/ Anzeige der Kanalnummer des Bedienpults
- 7) Rückkehr zum Technikmenü.

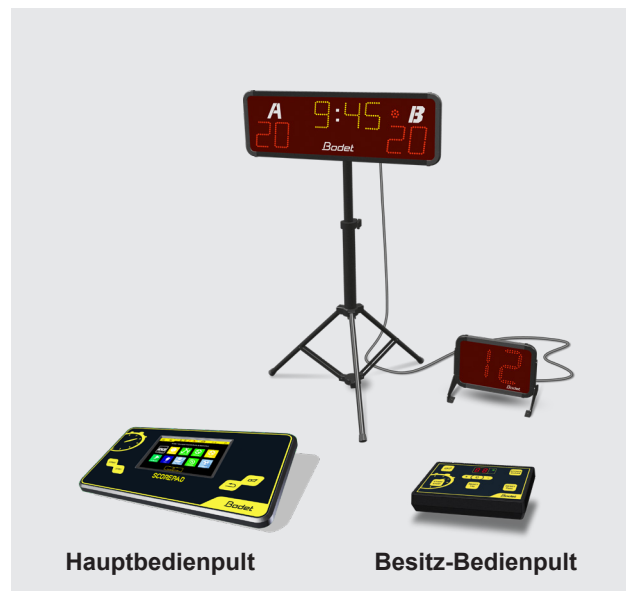
## BASKETBALL 3x3

### 5. BTX6015 Basket 3x3 (ref. 916 072)

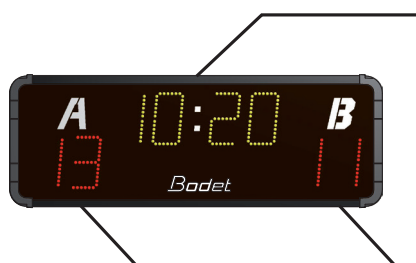
#### 2.1 Übersicht der gelieferten Ware

Das Set enthält:

- die Anzeigetafel BTX6015 3x3-BASKETBALL.
- die Besitzanzeige BTX6002.
- das Hauptbedienpult
- das Besitz-Bedienpult



#### 2.2 Allgemeine Produktbeschreibung



Spielzeit Minuten / Sekunden  
oder Anzeige der Uhrzeit in Gelb

Spielstand Heim und Gast 0 bis 99 in Rot



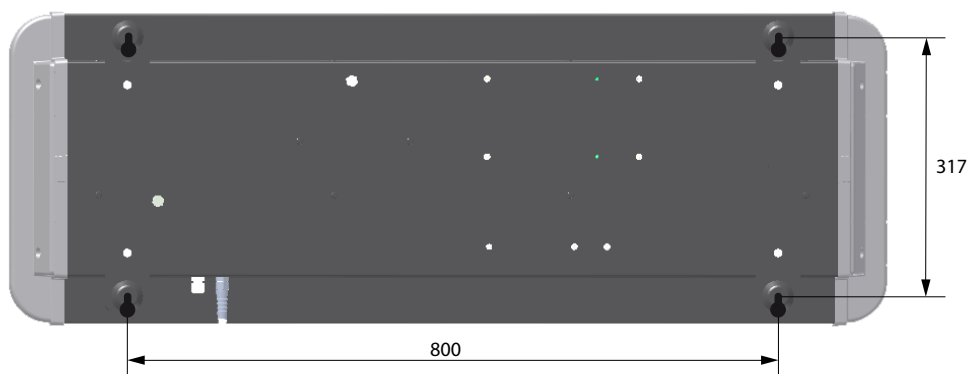


Besitzzeit in Sekunden (Countdown von 12 bis 0) in Rot (20 cm)

**WICHTIG :** Die maximale Entfernung für die HF-Kommunikation zwischen dem Bedienpult und der Tafel beträgt 100 Meter im freien Feld.

## 2.3 Wandmontage

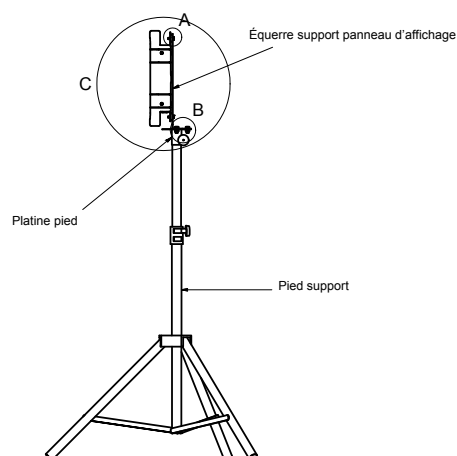
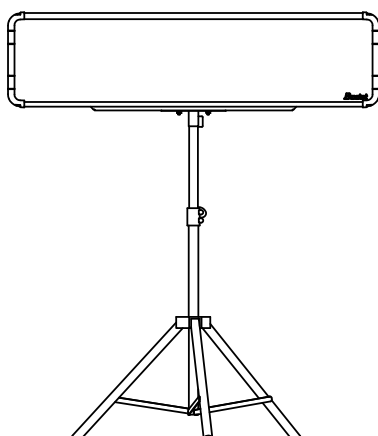
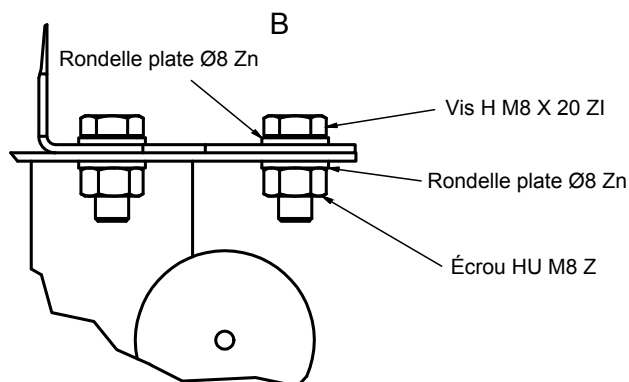
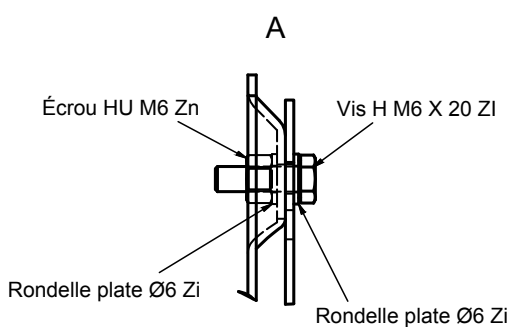
Befestigen Sie die Anzeigetafel mit Hilfe der zwei Langlöcher auf der Rückseite mit den 4 Schrauben Ø 6 mm (nicht im Lieferumfang enthalten) und den passenden Dübeln an der Wand.



## 2.4 Montage an Ständer

1/ Befestigen Sie die Halterung der Anzeigetafel mit den 4 Schrauben (im Lieferumfang enthalten) an der Platte des Ständers, wie in Abbildung B dargestellt.

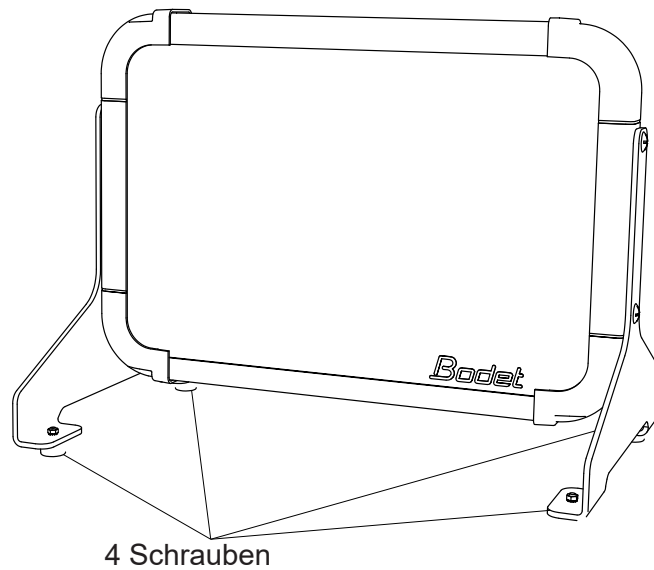
2/ Befestigen Sie die Anzeigetafel mit den 4 Schrauben (im Lieferumfang enthalten) an der Halterung, wie in Abbildung A dargestellt.



## 2.5 BTX6002 installation

---

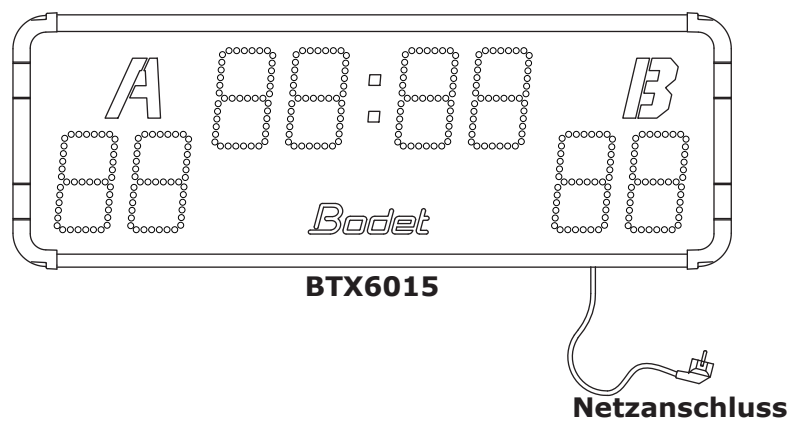
Die zwei Halterungen auf jeder Seite der Anzeige aufschrauben und sie den Boden legen (sie kann mithilfe der 4 an der Halterung vorgesehenen Löcher befestigt werden)..



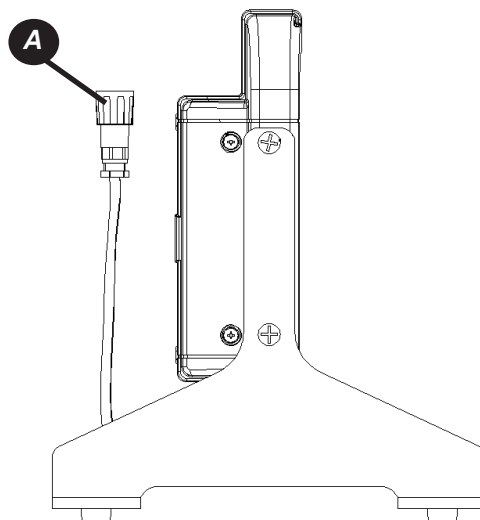
## 2.5 Elektrische Anschlüsse

---

Schließen Sie das 110V/240V-Netzteil der Anzeigetafel an eine Steckdose an.



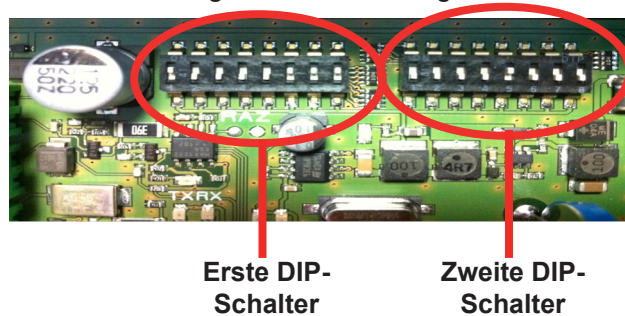
Schließen Sie das Schnittstellenkabel für die Stromversorgung und den Datenaustausch (407179) von der BTX6002 (A) an die Anzeigetafel BTX6015 an.



## 2.7 Konfiguration der DIP-Schalter

### Karte der Anzeigetafel BTX6015

Die Tafel öffnen, indem Sie die zwei Schrauben an einer Seite öffnen und die Scheibe sorgfältig verschieben, sodass Sie die LED-Anzeige nicht beschädigen.



#### Erste DIP-Schalter

DIP 1 bis 4 werden im Werk für die Programmierung der Tafel verwendet.

Die DIPS 1 bis 4 weisen folgende Werkseinstellungen auf:

Dip 1	Dip 2	Dip 3	Dip 4
ON ↑	OFF ↓	OFF ↓	OFF ↓

DIP 5 bis 7 werden für die Bestimmung der Tafelnummer verwendet (wenn an einem Ort mehrere Anzeigetafeln gesteuert werden, muss jeder Tafel eine Nummer zugewiesen werden).

DIP 8 wird nicht verwendet.

Pannel-Nummer	Dip 5	Dip 6	Dip 7
1	OFF ↓	ON ↑	ON ↑
2	ON ↑	OFF ↓	ON ↑
3	OFF ↓	OFF ↓	ON ↑
4	ON ↑	ON ↑	OFF ↓
5	OFF ↓	ON ↑	OFF ↓
6	ON ↑	OFF ↓	OFF ↓

#### Zweite DIP-Schalter

DIP 1 bis 3 ermöglichen, die Installationsnummer zu identifizieren.

DIP 4 bis 8 werden nicht benutzt.

Installationsnummer	Dip 1	Dip 2	Dip 3
1	OFF ↓	ON ↑	ON ↑
2	ON ↑	OFF ↓	ON ↑
3	OFF ↓	OFF ↓	ON ↑
4	ON ↑	ON ↑	OFF ↓
5	OFF ↓	ON ↑	OFF ↓
6	ON ↑	OFF ↓	OFF ↓

### Einstellung der DIP des Chips der Ballbesitzanzeige BTX6002 :

1. Reihe								2. Reihe							
Dip 1	Dip 2	Dip 3	Dip 4	Dip 5	Dip 6	Dip 7	Dip 8	Dip 9	Dip 10	Dip 11	Dip 12	Dip 13	Dip 14	Dip 15	Dip 16
ON ↑	ON ↑	ON ↑	OFF ↓	ON ↑	ON ↑	ON ↑	ON ↑	OFF ↓	OFF ↓	OFF ↓	OFF ↓	OFF ↓	OFF ↓	OFF ↓	OFF ↓

## 6. BTX6025 MS (ref. 915799) & BTX6125 MS (ref. 915792)

### 2.1 Übersicht der gelieferten Ware

Die Anzeigetafel BTX6125MS ist die Kombination der Anzeigetafeln BTX6025 + BTX6102.

Die Anzeigetafel BTX6025MS besteht aus einem Stück

Das Scorepad ist nicht in der kommerziellen Referenz der Tabelle enthalten, es ist Gegenstand einer zusätzlichen kommerziellen Referenz



BTX6025MS



BTX6125MS

BTX6025

BTX6102

### 2.2 Wandmontage

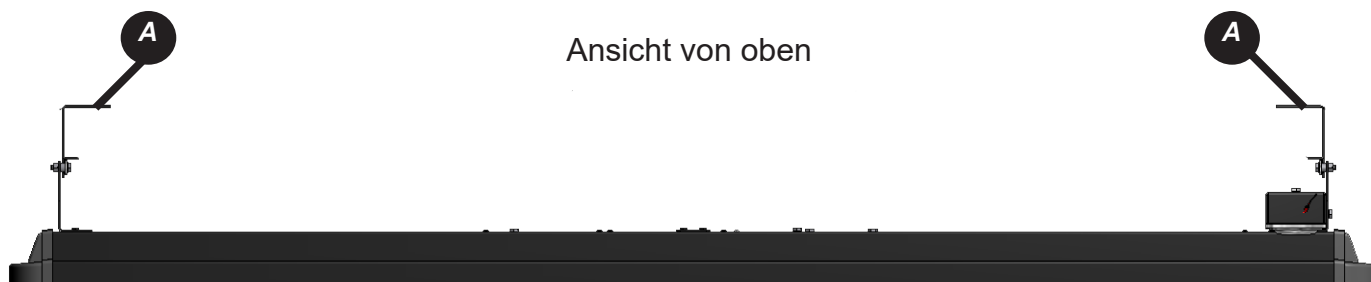
**Achtung:** VOR DER ENDGÜLTIGEN MONTAGE MUSS JEDES KABEL (240 V + DATENKABEL) DURCH DIE ENTSPRECHENDEN KABELVERSCHRAUBUNGEN IN JEDES ELEMENT EINGEFÜHRT WERDEN (JEDES KABEL IST BESCHRIFTET).

1/ Befestigen Sie die Wandschiene unter Berücksichtigung der Maße an der Wand.

2/ Legen Sie die Anzeigetafel vor die Wandschiene (B) und schieben Sie Anzeigetafel dann in die Schienen (C)

*Hinweis:* Führen Sie das Netzkabel von hinten durch, bevor Sie die Anzeigetafel an der Wand befestigen.

3/ Klappen Sie die Schienenrückführungen (A) auf, um sicherzustellen, dass die Elemente nach der Montage verriegelt sind. Diese Rückführungen dienen als Anschlag für die Elemente, um zu verhindern, dass sie während der Wartung aus den Schienen springen.



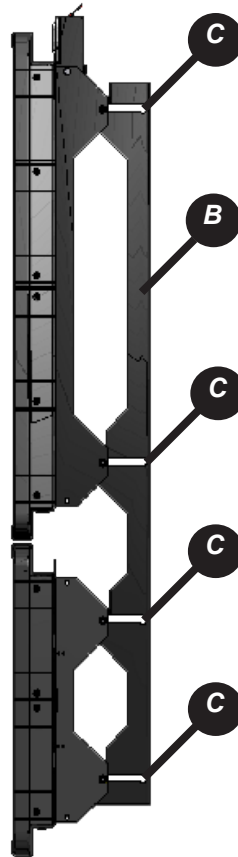
Ansicht von oben

BTX6025MS

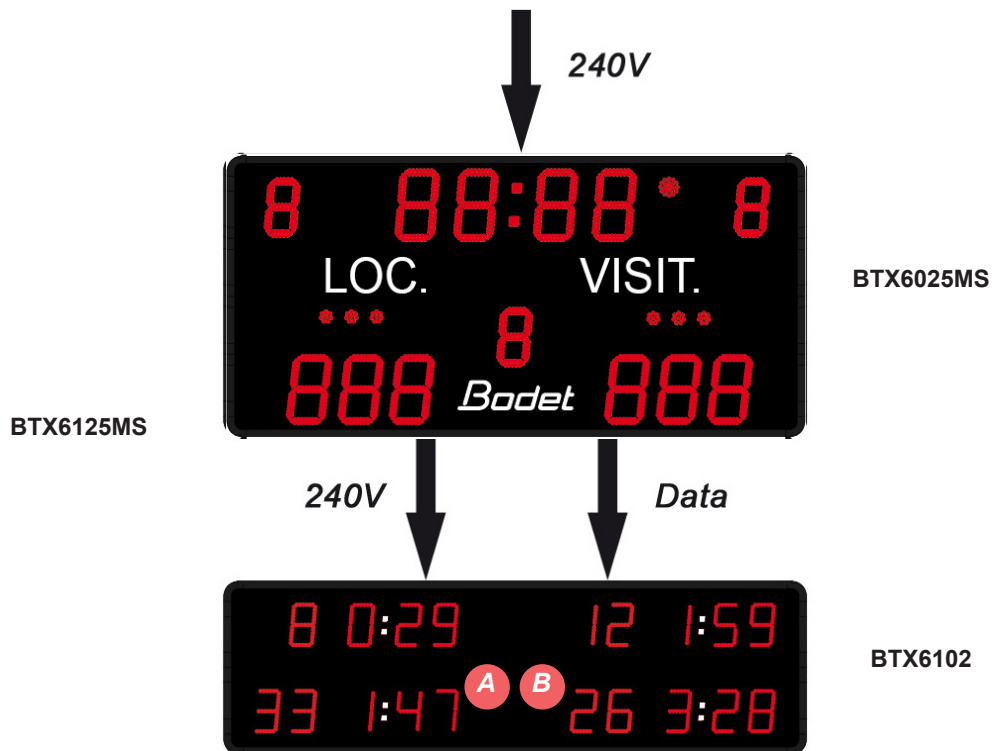
(1 element)

BTX6125MS

(2 elemente)



## 2.3 Elektrische Anschlüsse



Ein Großteil der Verkabelung wird in unserem Werk vorgenommen. Dieses Handbuch erklärt nur die Verkabelung für die Installation. Alle anzuschließenden Kabel befinden sich in unmittelbarer Nähe der BT6102E: 1 Stromkabel mit grünem Stecker (240 V) und 1 Kommunikationskabel mit grünem Stecker (DATA).

## BTX6125MS

1/ Alle Zugangsklappen öffnen.

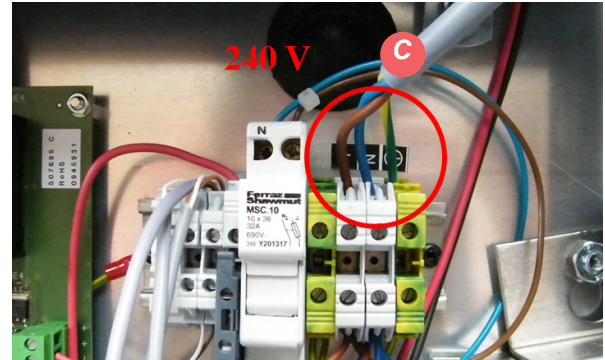
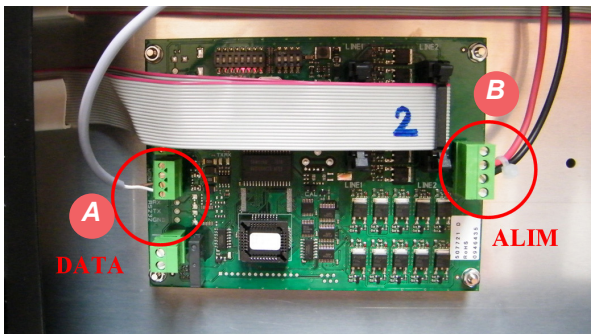
2/ Das Kommunikationskabel von der COM-Karte der BTX6025MS an die COM-Karte der BTX6102 anschließen (A).

3/ Das 240V-Stromkabel mit dem grünen Stecker der BTX6025MS an den Stecker der BTX6102 anschließen (B).

4/ Die 240V-Stromversorgung + Erde an der Strom-Klemme der Hauptanzeige BTX6025MS (E) anschließen (das Versorgung-Kabel 3x1.5<sup>2</sup> wird nicht von Bodet mitgeliefert).

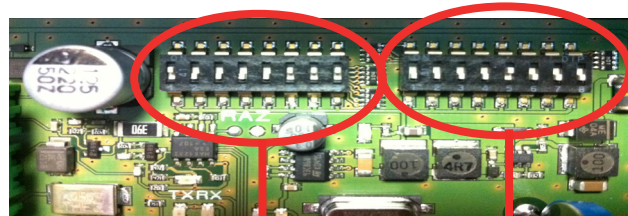
## BTX6025MS

1/ Die 240V-Stromversorgung + Erde an der Strom-Klemme der Hauptanzeige BTX6025HK (E) anschließen (das Versorgung-Kabel 3x1.5<sup>2</sup> wird nicht von Bodet mitgeliefert).



## 2.4 Konfiguration der DIP-Schalter

### Karte der Hauptanzeigttafel (BTX6025MS)



Erste DIP-Schalter



















Zweite DIP-Schalter

#### Erste DIP-Schalter

DIP 1 bis 4 werden im Werk für die Programmierung der Tafel verwendet.  
Die DIPS 1 bis 4 weisen folgende Werkseinstellungen auf:



















Dip 1	Dip 2	Dip 3	Dip 4
on ↑ 	on ↑ 	on ↑ 	on ↑ 

DIP 5 bis 7 ermöglichen, jede Tafel zu nummerieren.  
(gesteuert werden, muss jeder Tafel eine Nummer zugewiesen werden).  
DIP 8 wird nicht verwendet.

Pannel-Nummer	Dip 5	Dip 6	Dip 7
1	OFF ↓ 	ON ↑ 	ON ↑ 
2	ON ↑ 	OFF ↓ 	ON ↑ 
3	OFF ↓ 	OFF ↓ 	ON ↑ 
4	ON ↑ 	ON ↑ 	OFF ↓ 
5	OFF ↓ 	ON ↑ 	OFF ↓ 
6	ON ↑ 	OFF ↓ 	OFF ↓ 

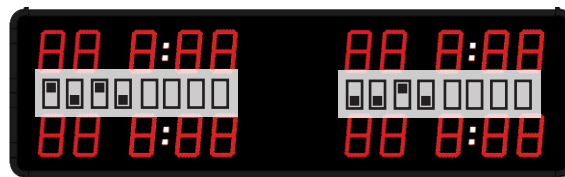
## Zweite DIP-Schalter

DIP 1 bis 3 ermöglichen, die Installationsnummer zu identifizieren.  
DIP 4 bis 8 werden nicht benutzt.

Installationsnummer	Dip 1	Dip 2	Dip 3
1	OFF ↓ 	ON ↑ 	ON ↑ 
2	ON ↑ 	OFF ↓ 	ON ↑ 
3	OFF ↓ 	OFF ↓ 	ON ↑ 
4	ON ↑ 	ON ↑ 	OFF ↓ 
5	OFF ↓ 	ON ↑ 	OFF ↓ 
6	ON ↑ 	OFF ↓ 	OFF ↓ 

### Karte der Nebenanzeigetafel (BTX6102 - nur für die Anzeigetafel BTX6125MS)

DIP 1 bis 4 (1. Reihe der DIP-Schalter) von beiden elektronischen Karten müssen wie folgt konfiguriert werden (die anderen DIP-Schalter werden nicht verwendet).



## EISHOCKEY & HOCKEY-SPORTARTEN

## 7. BTX6125 HK (ref. 915794)

### 2.1 Übersicht der gelieferten Ware

Die Anzeigetafel BTX6125HK ist die Kombination der Anzeigetafeln BTX6025 + BTX6102

Das Scorepad ist nicht in der kommerziellen Referenz der Tabelle enthalten, es ist Gegenstand einer zusätzlichen kommerziellen Referenz



### 2.2 Wandmontage

**Achtung:** VOR DER ENDGÜLTIGEN MONTAGE MUSS JEDES KABEL (240 V + DATENKABEL) DURCH DIE ENTSPRECHENDEN KABELVERSCHRAUBUNGEN IN JEDES ELEMENT EINGEFÜHRT WERDEN (JEDES KABEL IST BESCHRIFTET).

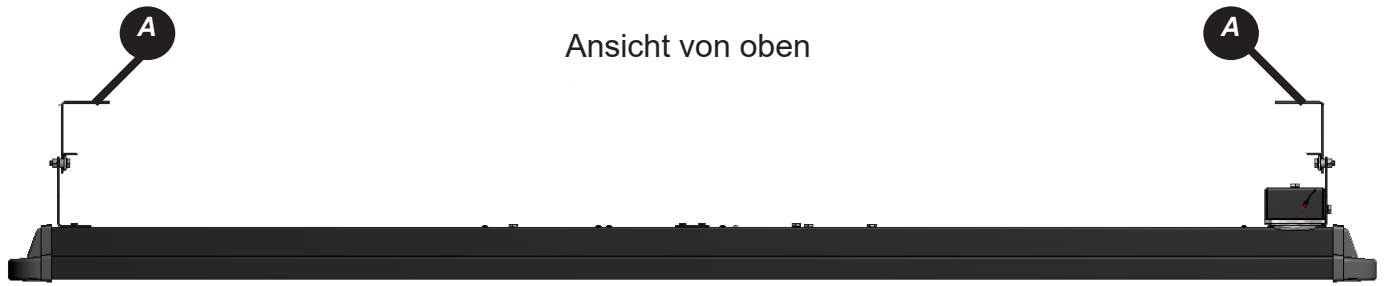
1/ Befestigen Sie die Wandschiene unter Berücksichtigung der Maße an der Wand.

2/ Legen Sie die Anzeigetafel vor die Wandschiene (B) und schieben Sie Anzeigetafel dann in die Schienen (C)

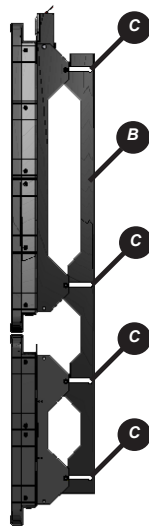


*Hinweis: Führen Sie das Netzkabel von hinten durch, bevor Sie die Anzeigetafel an der Wand befestigen.*

3/ Klappen Sie die Schienenrückführungen (A) auf, um sicherzustellen, dass die Elemente nach der Montage verriegelt sind. Diese Rückführungen dienen als Anschlag für die Elemente, um zu verhindern, dass sie während der Wartung aus den Schienen springen.



Position Elemente ausgeklappt



Position Elemente eingeklappt



## 2.3 Elektrische Anschlüsse





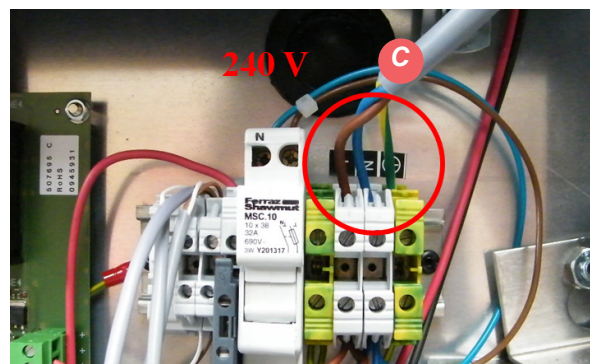
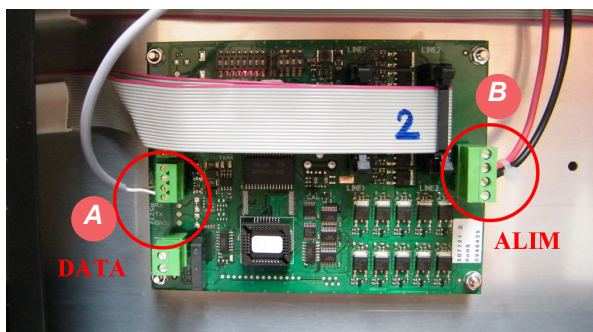
Die BTX6125HK ist teilweise in unserem Werk verkabelt. Dieses Handbuch erklärt nur die Verkabelung für die Installation. Alle anzuschließenden Kabel befinden sich in unmittelbarer Nähe der BT6102E: 1 Stromkabel mit grünem Stecker (240 V) und 1 Kommunikationskabel mit grünem Stecker (DATA).

1/ Alle Zugangsklappen öffnen.

2/ Das Kommunikationskabel von der COM-Karte der BTX6025HK an die COM-Karte der BTX6102HK anschließen (A).

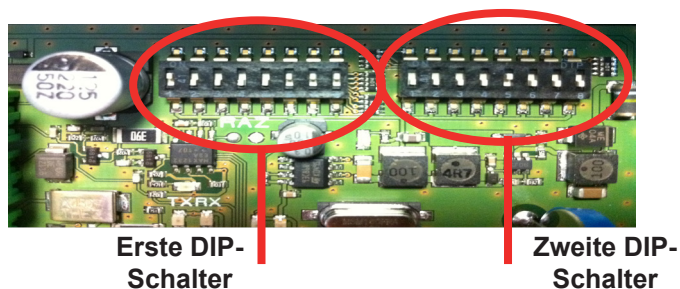
3/ Das 240V-Stromkabel mit dem grünen Stecker der BTX6025HK an den Stecker der BTX6102HK anschließen (B).

4/ Die 240V-Stromversorgung + Erde an der Strom-Klemme der Hauptanzeige BTX6025HK (E) anschließen (das Versorgung-Kabel 3x1.5<sup>2</sup> wird nicht von Bodet mitgeliefert).



## 2.4 Konfiguration der DIP-Schalter

### Karte der Hauptanzeigttafel



#### Erste DIP-Schalter

DIP 1 bis 4 werden im Werk für die Programmierung der Tafel verwendet. Die DIPS 1 bis 4 weisen folgende Werkseinstellungen auf:



















Dip 1	Dip 2	Dip 3	Dip 4
on ↑	on ↑	on ↑	on ↑

DIP 5 bis 7 ermöglichen, jede Tafel zu nummerieren. (gesteuert werden, muss jeder Tafel eine Nummer zugewiesen werden). DIP 8 wird nicht verwendet.

Pannel-Nummer	Dip 5	Dip 6	Dip 7
1	OFF ↓	ON ↑	ON ↑
2	ON ↑	OFF ↓	ON ↑
3	OFF ↓	OFF ↓	ON ↑
4	ON ↑	ON ↑	OFF ↓
5	OFF ↓	ON ↑	OFF ↓
6	ON ↑	OFF ↓	OFF ↓

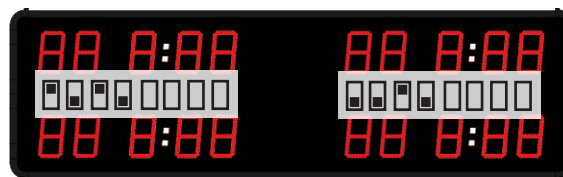
## Zweite DIP-Schalter

DIP 1 bis 3 ermöglichen, die Installationsnummer zu identifizieren.  
DIP 4 bis 8 werden nicht benutzt.

Installationsnummer	Dip 1	Dip 2	Dip 3
1	OFF ↓ 	ON ↑ 	ON ↑ 
2	ON ↑ 	OFF ↓ 	ON ↑ 
3	OFF ↓ 	OFF ↓ 	ON ↑ 
4	ON ↑ 	ON ↑ 	OFF ↓ 
5	OFF ↓ 	ON ↑ 	OFF ↓ 
6	ON ↑ 	OFF ↓ 	OFF ↓ 

## Karte der Nebenanzeigetafel

DIP 1 bis 4 (1. Reihe der DIP-Schalter) von beiden elektronischen Karten müssen wie folgt konfiguriert werden (die anderen DIP-Schalter werden nicht verwendet).



## 8. BTX6425 HK (ref. 915793)

### 2.1 Übersicht der gelieferten Ware

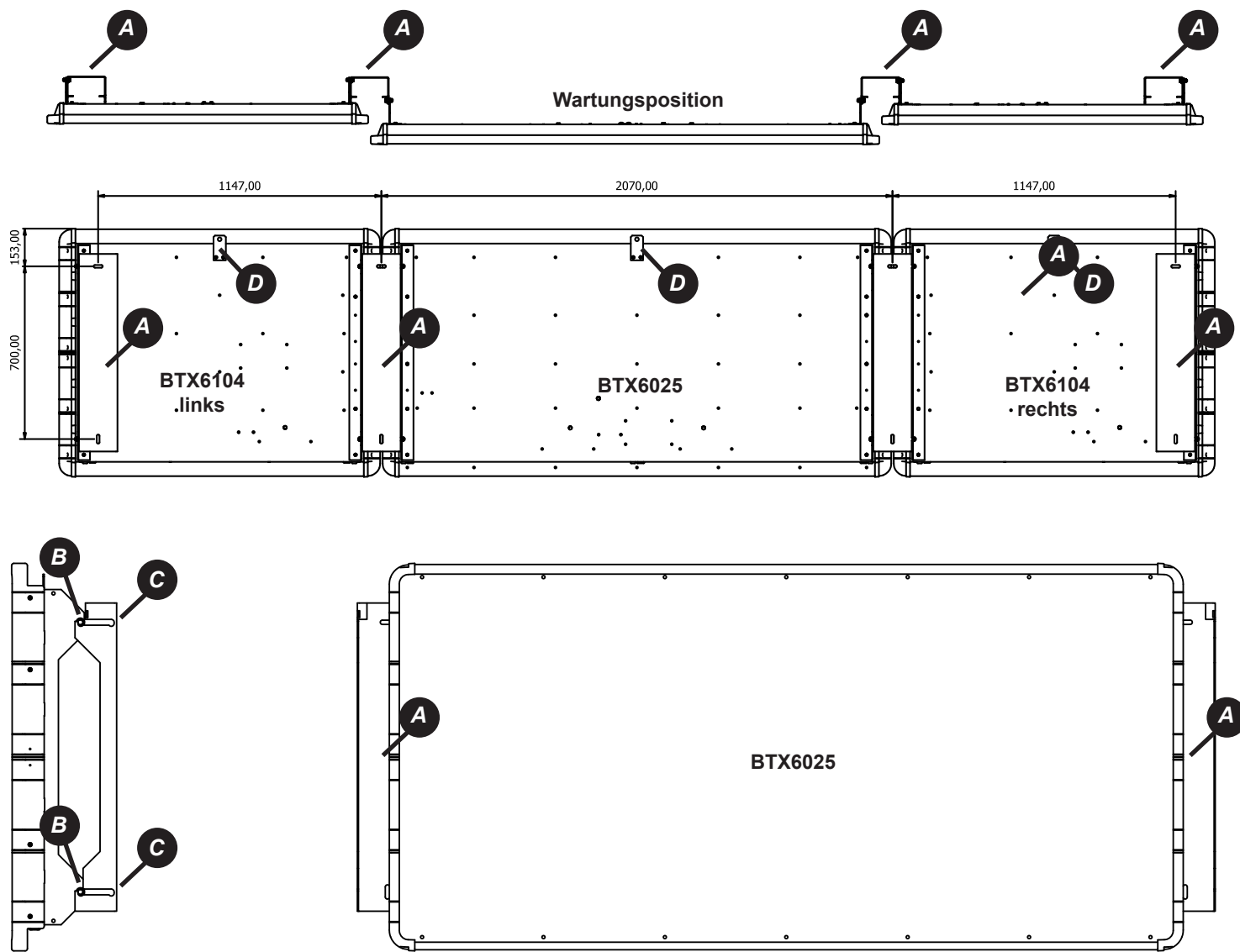
Das Set enthält die Anzeigetafel BTX6025 + 2 x BTX6104 .

Das Scorepad ist nicht in der kommerziellen Referenz der Tabelle enthalten, es ist Gegenstand einer zusätzlichen kommerziellen Referenz.

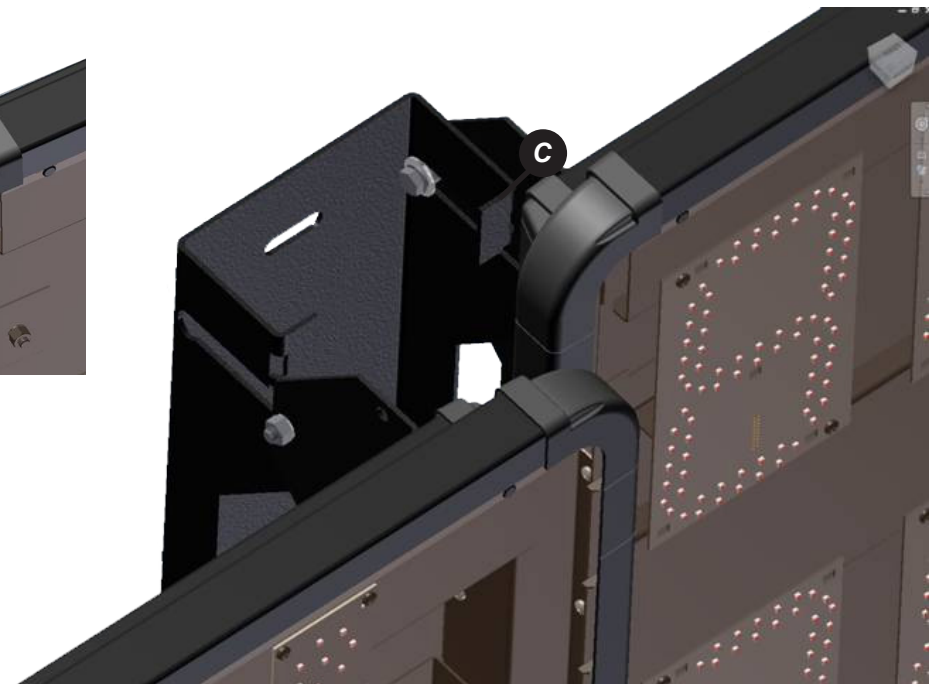
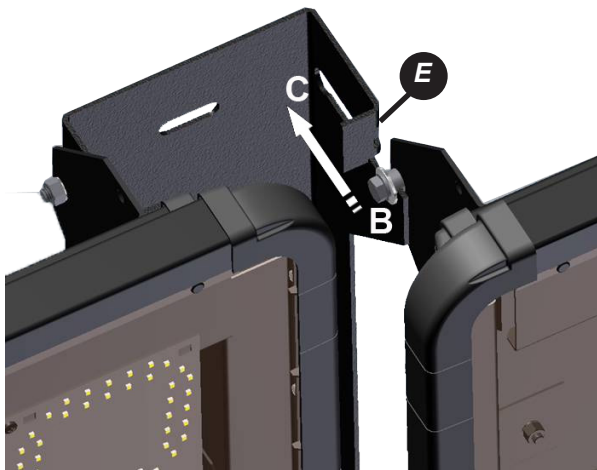


### 2.2 Wandmontage

- 1/ Die 4 Wandschienen (A) unter Berücksichtigung der Maße an der Wand befestigen.
  - 2/ Die Haupttafel BT6425 auf die 2 Mauergleisen der Mitte stellen, die Bolzen der Tafel (B) positionierend. Die Tafel zum Grund schieben, um die Bolzen in der Lage (C) zu verbringen.
  - 3/ Die Tafel BT6104 von links auf die 2 Mauergleisen von links stellen, die Bolzen der Tafel (B) positionierend. Die Tafel zum Grund schieben, um die Bolzen in der Lage (C) zu verbringen.
  - 4/ Die Tafel BT6104 von rechts auf die 2 Mauergleisen von rechts stellen, die Bolzen der Tafel (B) positionierend. Die Tafel zum Grund schieben, um die Bolzen in der Lage (C) zu verbringen
- Anmerkung: Um die Montage zu erleichtern, gibt es Befestigungspunkt (D) auf jeder Tafel.



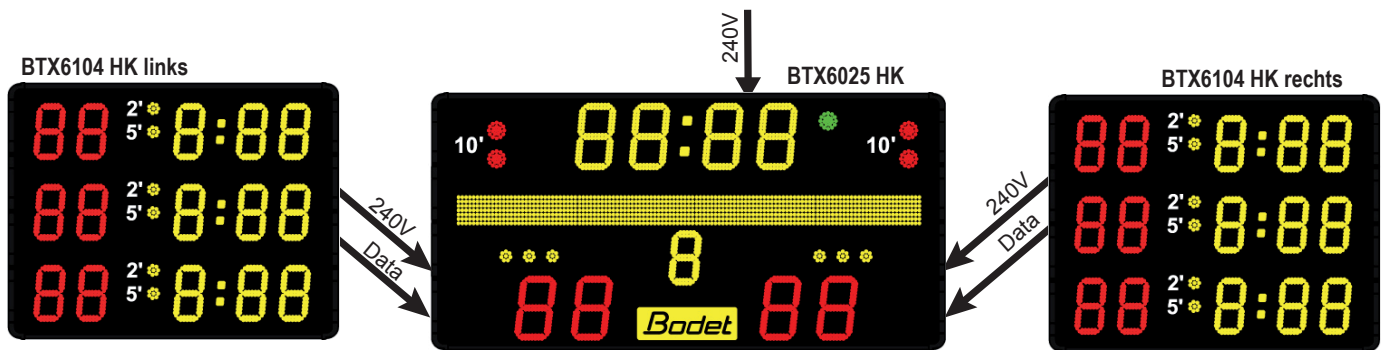
5/ Sind die Tafeln zur Anzeige ausgerichtet (C), die Lasche aufklappen (E), um die Anzegetafel innerhalb des Schienenkopfs in der Serviceposition zu sichern. Nun ist die Tafel fest in der Sicherungsschiene veranker



6/ Um die Tafel zu öffnen, die Tafel in Stellung „Service“ hervorziehen (vgl Skizze Seite 27).

7/ Die 6 Schrauben an einer der Seiten der Tafel abschrauben, um die Scheibe seitlich herausziehen.

## 2.3 Elektrische Anschlüsse



Die BTX6425 HK wird größtenteils in unserem Werk verkabelt. Dieses Handbuch erklärt nur die Verkabelung für die Installation. Die anzuschließenden Kabel sind: 2 Stromkabel (240 V), 2 Kommunikationkabel (DATA), 1 Netzkabel.

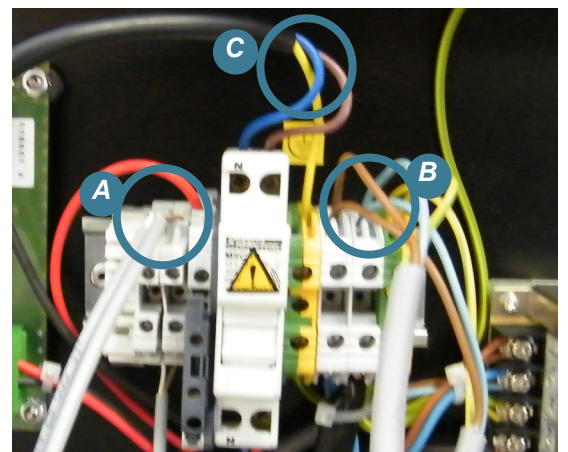
1/ Die Haupttafel BTX6425 HK öffnen, indem Sie die Haupttafel in die Wartungsposition bringen und die Scheibe zur Seite schieben (siehe Seite 27).

2/ Ein DATA-Kabel (2 Leitungen braun und weiß) von der BTX6104 HK links an der Klemme (A) der BTX6425 HK anschließen. Dann dasselbe mit dem DATA-Kabel der rechten Anzeigetafel machen.

3/ Ein 240V Stromkabel (3 Leitungen grün/gelb, braun und blau) von der BTX6104 HK links an der Strom-Klemme der BTX6425 HK (B) anschließen. Dann dasselbe mit dem 240V-Kabel der rechten Anzeigetafel machen.

4/ Die 240V-Stromversorgung + Erde an der Strom-Klemme der BTX6425 HK (C) anschließen (das Versorgung-Kabel 3x1.5<sup>2</sup> wird nicht von Bodet mitgeliefert).

5/ Die DIP-Schalter werden im Werk vorprogrammiert. Überprüfen Sie, ob sie richtig programmiert sind (siehe Seite 31).

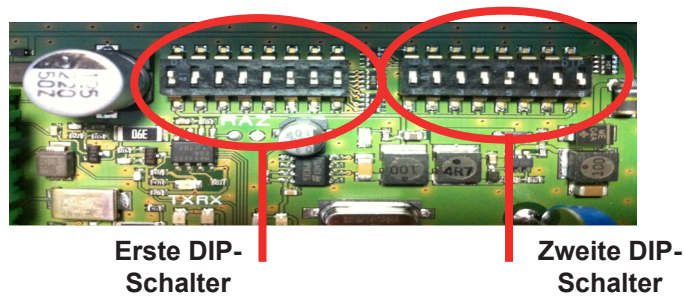


## 2.4 Konfiguration der DIP-Schalter

Sie müssen die Dip-Schalter jeder Tafelkarte vor der Benutzung konfigurieren.



## Karte der Hauptanzeigetafel



**Erste DIP-Schalter**

**Zweite DIP-Schalter**

### **Erste DIP-Schalter**

DIP 1 bis 4 werden im Werk für die Programmierung der Tafel verwendet.  
Die DIPS 1 bis 4 weisen folgende Werkseinstellungen auf:

Dip 1	Dip 2	Dip 3	Dip 4
on ↑	on ↑	on ↑	on ↑

DIP 5 bis 7 ermöglichen, jede Tafel zu nummerieren.  
(gesteuert werden, muss jeder Tafel eine Nummer zugewiesen werden).  
DIP 8 wird nicht verwendet.

Pannel-Nummer	Dip 5	Dip 6	Dip 7
1	OFF ↓	ON ↑	ON ↑
2	ON ↑	OFF ↓	ON ↑
3	OFF ↓	OFF ↓	ON ↑
4	ON ↑	ON ↑	OFF ↓
5	OFF ↓	ON ↑	OFF ↓
6	ON ↑	OFF ↓	OFF ↓

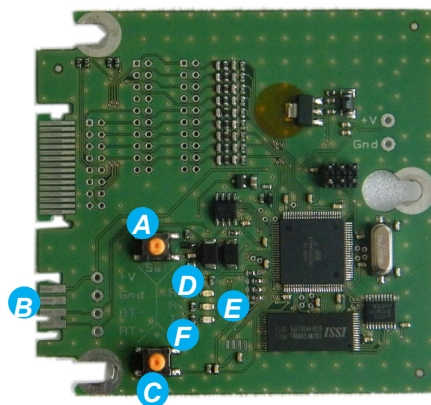
### **Zweite DIP-Schalter**

DIP 1 bis 3 ermöglichen, die Installationsnummer zu identifizieren.  
DIP 4 bis 8 werden nicht benutzt.

Installationsnummer	Dip 1	Dip 2	Dip 3
1	OFF ↓	ON ↑	ON ↑
2	ON ↑	OFF ↓	ON ↑
3	OFF ↓	OFF ↓	ON ↑
4	ON ↑	ON ↑	OFF ↓
5	OFF ↓	ON ↑	OFF ↓
6	ON ↑	OFF ↓	OFF ↓



## Konfiguration der Alpha Karte



- A** Knopf ‚Sel‘: 3 Sekundenlang drücken, um zum Techniker-Menü und zum nächsten Menü zu gelangen.
- B** Pinbelegung: +V (5V) / Erde / RT-
- C** Knopf ‚+‘: um zum aktuellen Bildschirm des Techniker-Menüs oder um den Parameterwert zu ändern.
- D** LED ‚RUN‘ (grün, blinkend): zeigt, dass die Karte versorgt ist und dass die Software funktioniert.
- E** LED ‚Rx‘ (grün): zeigt, dass die Karte gerade einen Datenframe empfangen hat.
- F** LED ‚Tx‘ (gelb): zeigt, dass die Karte gerade einen Datenframe gesandt hat.

## WASSERPOLO

### 9. BTX6120 WP (ref. 915790)

#### 2.1 Übersicht der gelieferten Ware

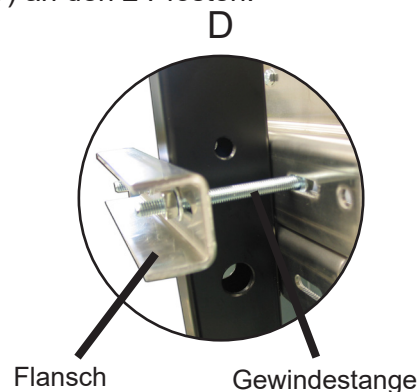
Das Set enthält die Anzeigetafel BTX6120 WP.

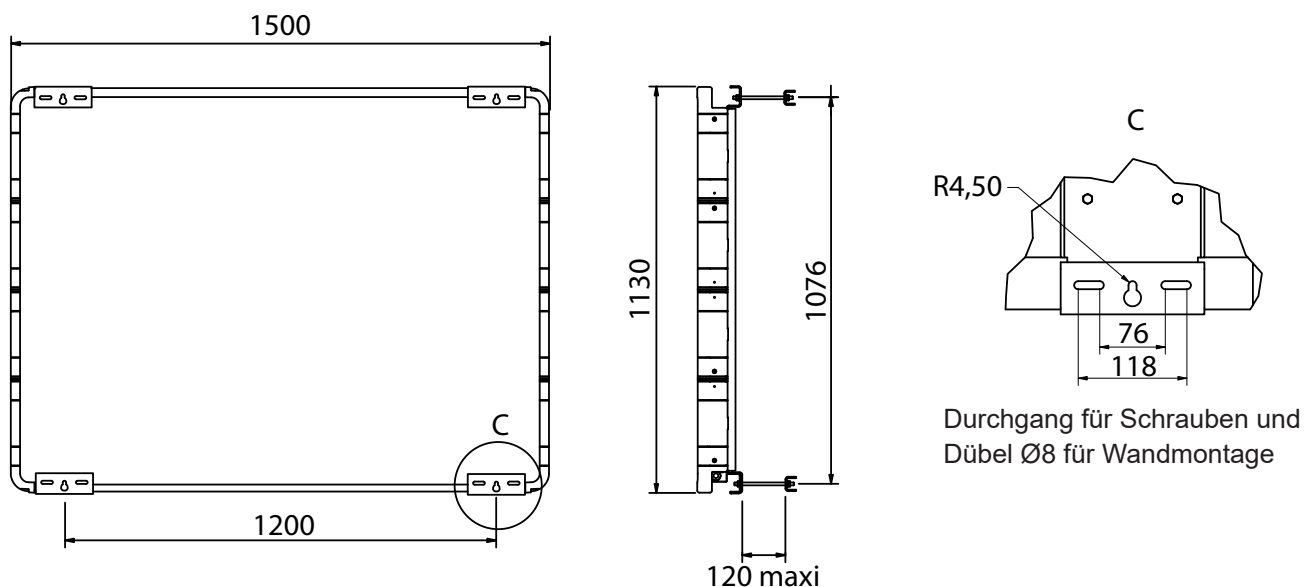
Das Scorepad ist nicht in der kommerziellen Referenz der Tabelle enthalten, es ist Gegenstand einer zusätzlichen kommerziellen Referenz.



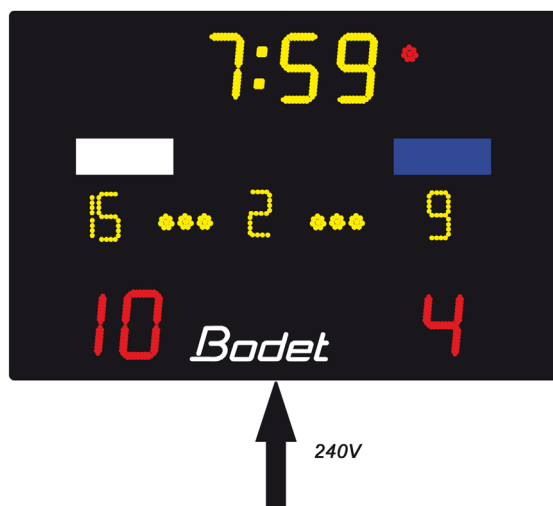
#### 2.2 Wandmontage

Befestigen Sie das Element mit den 4 Flanschen und Gewindestangen (D) an den 2 Pfosten.



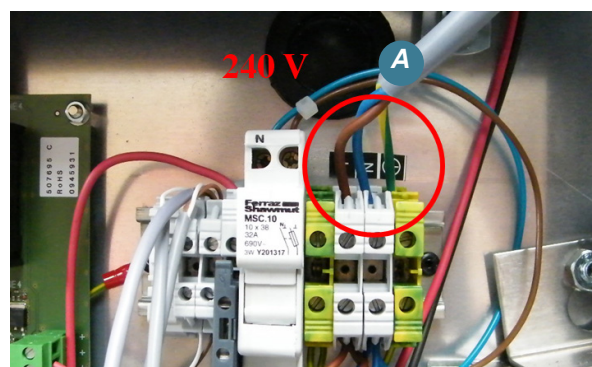


## 2.3 Elektrische Anschlüsse



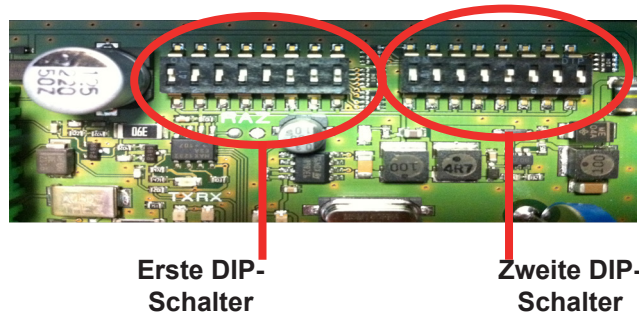
Die BTX6120 WP ist teilweise in unserem Werk verkabelt. Dieses Handbuch erklärt nur die Verkabelung für die Installation.

- 1/ Alle Zugangsklappen öffnen.
- 2/ Die 240V-Stromversorgung + Erde an der Strom-Klemme der BTX6120 WP (A) anschließen (das Versorgung-Kabel 3x1.5<sup>2</sup> wird nicht von Bodet mitgeliefert).
- 3/ Die DIP-Schalter sind im Werk vorprogrammiert. Überprüfen Sie, ob sie richtig programmiert sind.





## 2.4 Konfiguration der DIP-Schalter

### Karte der Haupttafel





















#### Erste DIP-Schalter

DIP 1 bis 4 werden im Werk für die Programmierung der Tafel verwendet.  
Die DIPS 1 bis 4 weisen folgende Werkseinstellungen auf:



















Dip 1	Dip 2	Dip 3	Dip 4
on ↑ 	on ↑ 	on ↑ 	on ↑ 

DIP 5 bis 7 werden für die Bestimmung der Tafelnummer verwendet (wenn an einem Ort mehrere Anzeigetafeln gesteuert werden, muss jeder Tafel eine Nummer zugewiesen werden).  
DIP 8 wird nicht verwendet.

Pannel-Nummer	Dip 5	Dip 6	Dip 7
1	OFF ↓ 	ON ↑ 	ON ↑ 
2	ON ↑ 	OFF ↓ 	ON ↑ 
3	OFF ↓ 	OFF ↓ 	ON ↑ 
4	ON ↑ 	ON ↑ 	OFF ↓ 
5	OFF ↓ 	ON ↑ 	OFF ↓ 
6	ON ↑ 	OFF ↓ 	OFF ↓ 

#### Zweite DIP-Schalter

DIP 1 bis 3 ermöglichen, die Installationsnummer zu identifizieren.  
DIP 4 bis 8 werden nicht benutzt.

Installationsnummer	Dip 1	Dip 2	Dip 3
1	OFF ↓ 	ON ↑ 	ON ↑ 
2	ON ↑ 	OFF ↓ 	ON ↑ 
3	OFF ↓ 	OFF ↓ 	ON ↑ 
4	ON ↑ 	ON ↑ 	OFF ↓ 
5	OFF ↓ 	ON ↑ 	OFF ↓ 
6	ON ↑ 	OFF ↓ 	OFF ↓ 

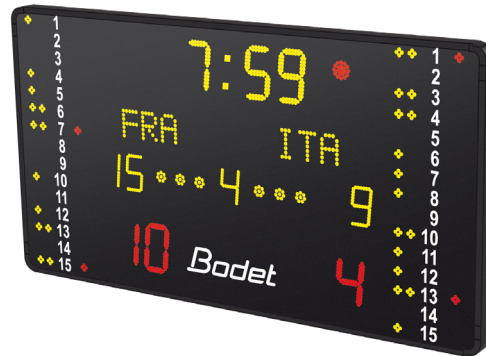


## 10. BTX6220 WP (ref. 915791)

### 2.1 Übersicht der gelieferten Ware

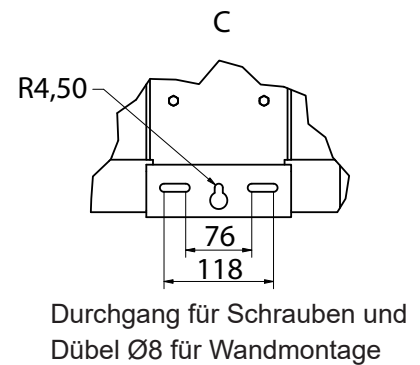
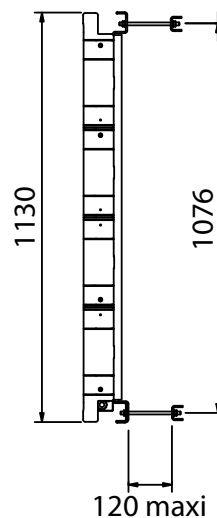
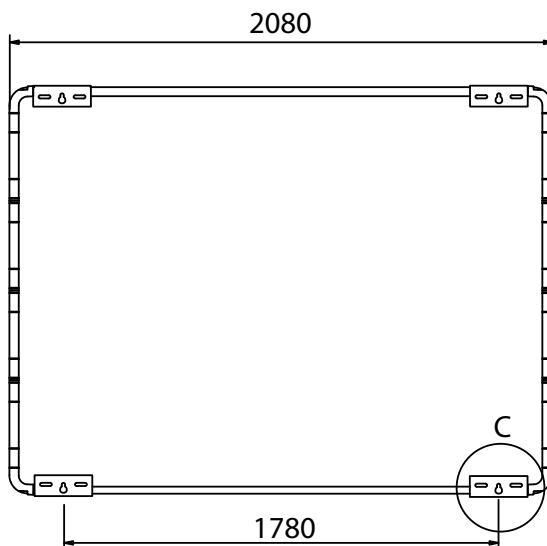
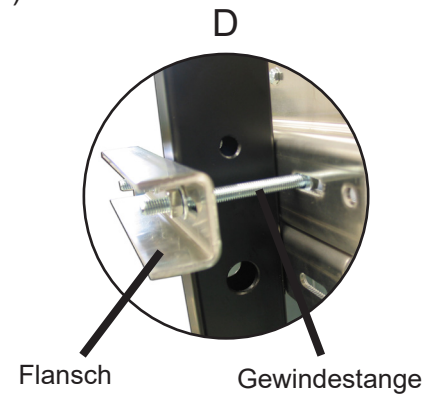
Das Set enthält die Anzeigetafel BTX6220 WP.

Das Scorepad ist nicht in der kommerziellen Referenz der Tabelle enthalten, es ist Gegenstand einer zusätzlichen kommerziellen Referenz.

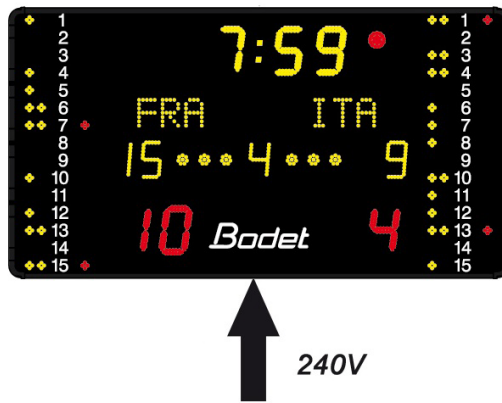


### 2.2 Wandmontage

Befestigen Sie das Element mit den 4 Flanschen und Gewindestangen (D) an den 2 Pfosten.

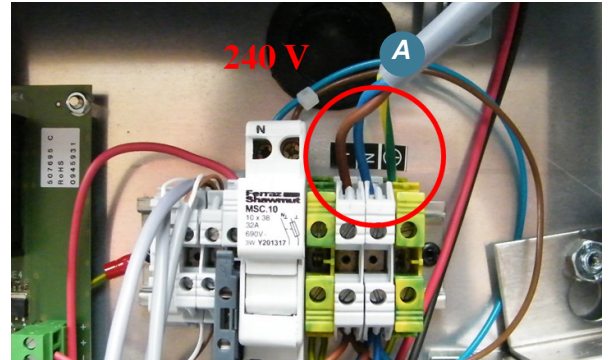


## 2.3 Elektrische Anschlüsse



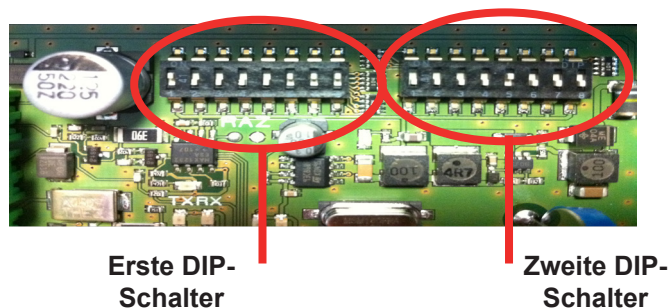
Die BTX6220 WP ist teilweise in unserem Werk verkabelt. Dieses Handbuch erklärt nur die Verkabelung für die Installation.

- 1/ Alle Zugangsklappen öffnen.
- 2/ Die 240V-Stromversorgung + Erde an der Strom-Klemme der BTX6220 WP (A) anschließen (das Versorgung-Kabel 3x1.5<sup>2</sup> wird nicht von Bodet mitgeliefert).



## 2.4 Konfiguration der DIP-Schalter

### Karte der Haupttafel



### Erste DIP-Schalter

DIP 1 bis 4 werden im Werk für die Programmierung der Tafel verwendet.  
Die DIPS 1 bis 4 weisen folgende Werkseinstellungen auf:

Dip 1	Dip 2	Dip 3	Dip 4
on ↑	on ↑	OFF ↓	OFF ↓

DIP 5 bis 7 werden für die Bestimmung der Tafelnummer verwendet (wenn an einem Ort mehrere Anzeigetafeln gesteuert werden, muss jeder Tafel eine Nummer zugewiesen werden).

Pannel-Nummer	Dip 5	Dip 6	Dip 7
1	off ↓	ON ↑	ON ↑
2	ON ↑	OFF ↓	ON ↑
3	off ↓	OFF ↓	ON ↑
4	ON ↑	ON ↑	OFF ↓
5	off ↓	ON ↑	OFF ↓
6	ON ↑	OFF ↓	OFF ↓

## Zweite DIP-Schalter

DIP 1 bis 3 ermöglichen, die Installationsnummer zu identifizieren.

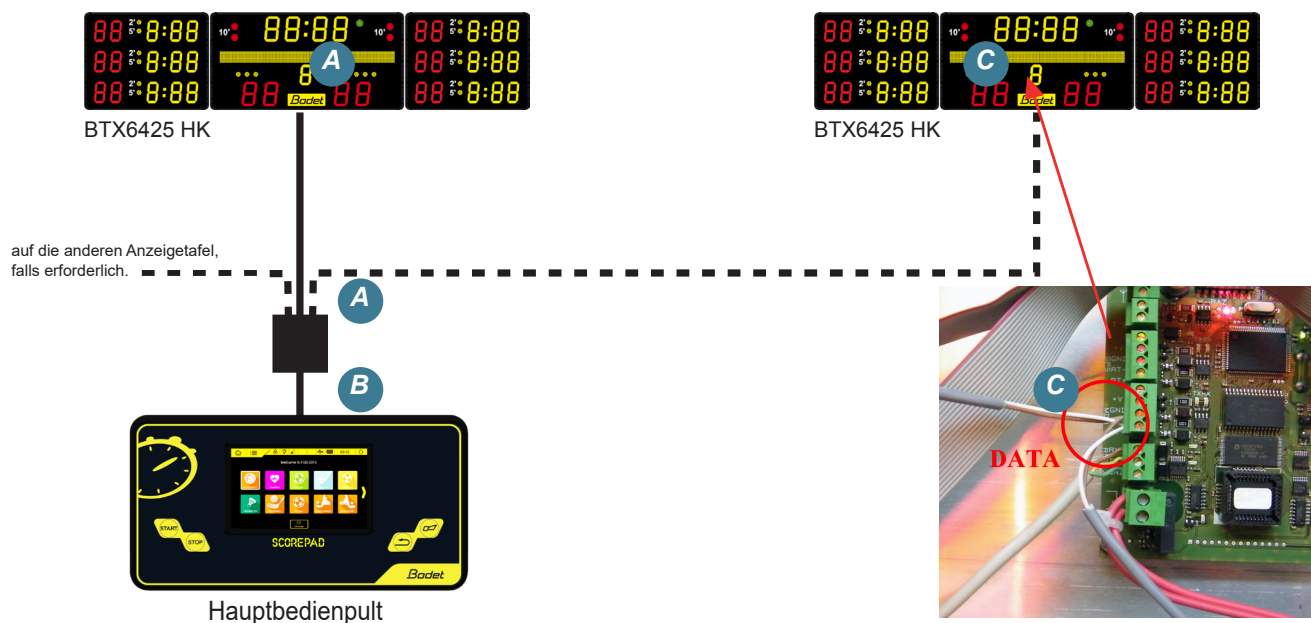
Mit DIP 7 kann genau angegeben werden, dass es sich um eine Anzeigetafel aus der Produktreihe BTX6000 handelt

Installationsnummer	Dip 1	Dip 2	Dip 3	Dip 4	Dip 5	Dip 6	Dip 7	Dip 8
1	OFF ↓	ON ↑	ON ↑	OFF ↓	OFF ↓	OFF ↓	ON ↑	OFF ↓
2	ON ↑	OFF ↓	ON ↑	OFF ↓	OFF ↓	OFF ↓	ON ↑	OFF ↓
3	OFF ↓	OFF ↓	ON ↑	OFF ↓	OFF ↓	OFF ↓	ON ↑	OFF ↓
4	ON ↑	ON ↑	OFF ↓	OFF ↓	OFF ↓	OFF ↓	ON ↑	OFF ↓
5	OFF ↓	ON ↑	OFF ↓	OFF ↓	OFF ↓	OFF ↓	ON ↑	OFF ↓
6	ON ↑	OFF ↓	OFF ↓	OFF ↓	OFF ↓	OFF ↓	ON ↑	OFF ↓

## MULTISPORT + EISHOCKEY & HOCKEY-SPORTARTEN + WASSERPOLO

### 11.kabelverbindung

Der Schaltplan der Abbildung zeigt zwei Anzeigetafeln vom Typ BTX6425 HK. Dieses Prinzip ist identisch für die Tafeln BTX6025 MS, BTX6125 MS, BTX6125 HK, BTX6120 WP und BTX6220 WP..



1/ Das Telefonkabel (Länge Max.: 100 m) der Kabelverbindung an die COM Karte der Haupttafel BTX6425 anschließen (A). Das Modem der Tafel abschalten.

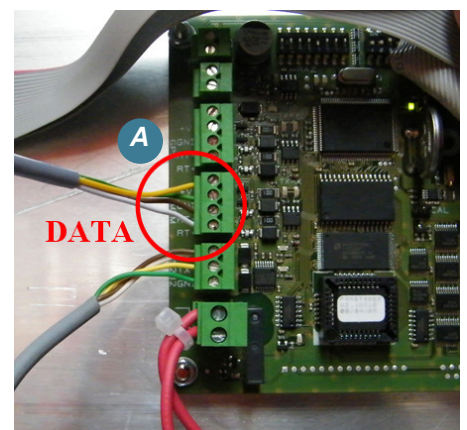
Die Schirmung des Telefonkabels muss an die Erdung der Anzeigetafel angeschlossen werden.

2/ Das andere Ende des Kabels an den Anschlusskasten (B) anschließen

DIN Klemme : RT+ (weißer Draht).

DIN Klemme : RT- (brauner Draht).

3/ Für eine Anlage mit mehreren Anzeigetafeln ein Telefonkabel 1 Paar 9/10 RT+ und RT- (C) an jede Anzeigetafel anschließen. Das andere Ende des Kabels an den Anschlusskasten (A) anschließen.



Auf die richtige Polung achten.

4/ Die Zugangsklappen schließen und die Anzeigetafel(n) einschalten; die Zeitanzeige und die Mannschaftsnamen-Module (falls vorhanden) werden initialisiert.

